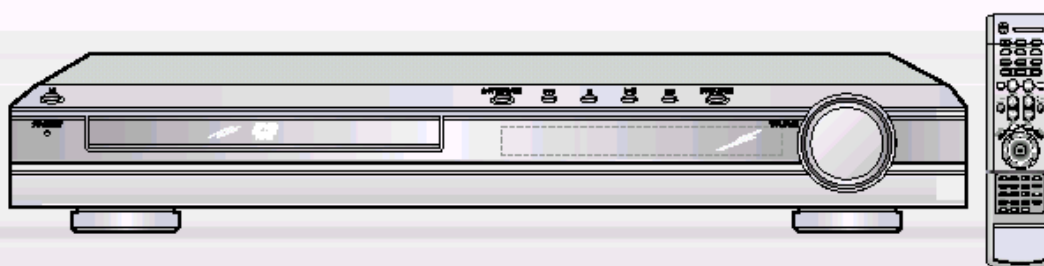


**SAMSUNG**

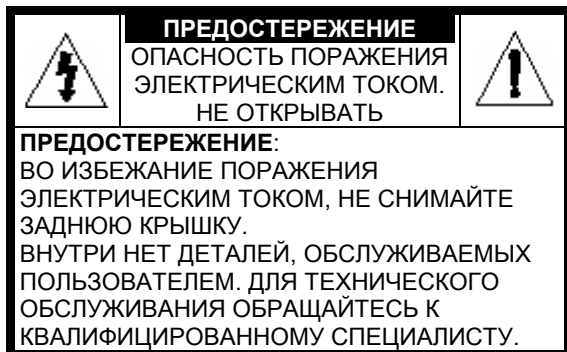
# ЦИФРОВАЯ СИСТЕМА ДОМАШНЕГО КИНОТЕАТРА HT-DB120

## Инструкция для пользователя



# Предупреждения по технике безопасности

## ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1



### ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1

Этот проигрыватель компакт-дисков классифицируется как ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1.

Использование органов регулировки или выполнение процедур, не описанных в данной Инструкции, может привести к опасному воздействию луча лазера.

**ВНИМАНИЕ - НЕВИДИМЫЙ ЛАЗЕРНЫЙ ЛУЧ. ПРИ СНЯТИИ КОЖУХА И ОТКЛЮЧЕНИИ БЛОКИРОВОЧНЫХ КОНТАКТОВ ИЗБЕГАЙТЕ ПОПАДАНИЯ ПОД ЛУЧ ЛАЗЕРА.**



Этот символ указывает, что внутри данного изделия имеются детали, находящиеся под опасным напряжением, которое может привести к поражению электрическим током.



Этот символ указывает, что в документации на изделие имеется важная инструкция по его использованию или обслуживанию.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во избежание пожара или поражения электрическим током не допускайте попадания данного изделия под дождь или в условия высокой влажности.

**ВНИМАНИЕ:** ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ПОЛНОСТЬЮ ВСТАВЛЯЙТЕ ВИЛКУ В РОЗЕТКУ ТАК, ЧТОБЫ ШИРОКАЯ ПЛАСТИНА ВИЛКИ СОВПАЛА С ШИРОКИМ ОТВЕРСТИЕМ РОЗЕТКИ.

## Монтаж сетевой вилки (только в Великобритании)

### ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ:

Сетевой шнур этого оборудования снабжен прессованной вилкой, содержащей плавкий предохранитель. Номинал предохранителя указан на той поверхности вилки, где расположены контактные штыри и если требуется замена предохранителя, должен использоваться плавкий предохранитель того же номинала, соответствующий стандарту BS1362. Никогда не пользуйтесь вилкой со снятой крышкой отделения для предохранителя. Если эта крышка съемная и потребовалась ее замена, она должна иметь такой же цвет, как цвет предохранителя, вставляемого в отделение для предохранителя. Запасные крышки можно приобрести через дилера, продавшего вам систему.

Если вилка, входящая в комплект поставки, не подходит к сетевым розеткам, установленным в вашем доме, или если сетевой шнур слишком короток для подключения к розетке, вы должны подобрать соответствующий удлинитель или проконсультироваться в магазине, в котором купили систему.

Однако, если нет никакой альтернативы, кроме как отрезать вилку, выньте из нее предохранитель, а затем избавьтесь от вилки с соблюдением осторожности. Не вставляйте отрезанную вилку в розетку, так как имеется опасность поражения электрическим током при прикосновении к оголенному гибкому проводу.

Никогда не пытайтесь вставлять в розетку оголенные провода. Вы всегда должны использовать сетевую вилку и плавкий предохранитель.

### ВАЖНО

Провода в сетевом шнуре имеют следующую цветовую маркировку:

**СИНИЙ = НЕЙТРАЛЬНЫЙ**

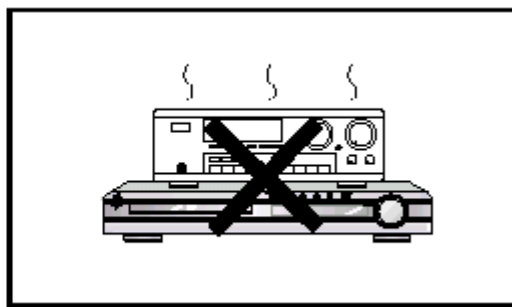
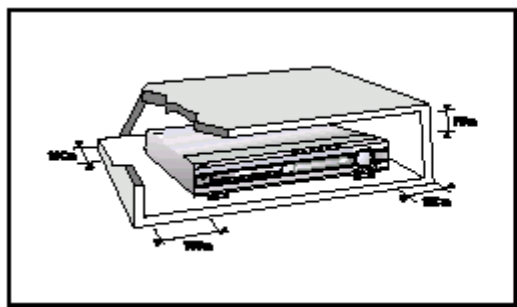
**КОРИЧНЕВЫЙ = ФАЗА**

Так как эти цвета могут не соответствовать цветным меткам, идентифицирующим контакты на вашей вилке, поступайте следующим образом:

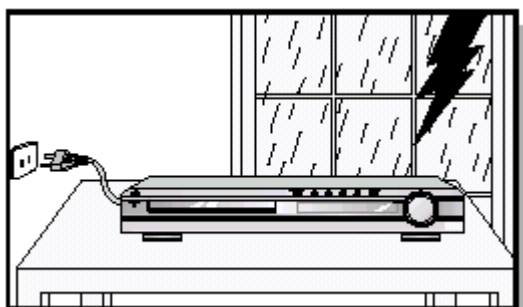
Провод с изоляцией СИНЕГО цвета должен быть подсоединен к контакту вилки, помеченному буквой N или имеющему СИНИЙ или ЧЕРНЫЙ цвет. Провод с изоляцией КОРИЧНЕВОГО цвета должен быть подсоединен к контакту вилки, помеченному буквой L или имеющему КОРИЧНЕВЫЙ или КРАСНЫЙ цвет.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** НЕ ПОДСОЕДИНЯЙТЕ НИ ОДИН ИЗ ЭТИХ ПРОВОДОВ К ЗАЗЕМЛЯЮЩЕМУ КОНТАКТУ, КОТОРЫЙ ПОМЕЧЕН БУКВОЙ E ИЛИ СИМВОЛОМ , ИЛИ ИМЕЕТ ЗЕЛЕНый ИЛИ ЗЕЛЕНый И ЖЕЛТЫЙ ЦВЕТ.

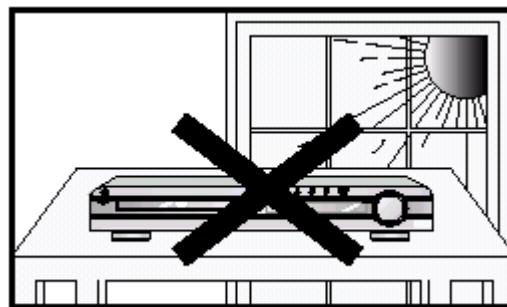
## Меры предосторожности



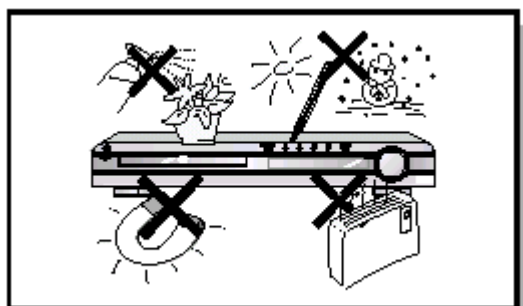
Убедитесь в том, что напряжение сети переменного тока в вашем доме соответствует напряжению питания системы, указанному на паспортной табличке, расположенной на ее задней стенке. Установите систему горизонтально на подходящую поверхность (мебель), оставив вокруг нее достаточно места для вентиляции (7-10 см). Убедитесь в том, что не загорожены вентиляционные отверстия. Не устанавливайте на верхнюю крышку системы другие устройства и иные тяжелые предметы. Не устанавливайте систему на усилитель или другое оборудование, которое может нагреваться. Прежде чем передвигать систему, убедитесь в том, что в лоток для дисков не загружен диск. Эта система предназначена для продолжительной работы. Если вы выключите DVD-проигрыватель, переводя его в режим готовности, вы не отключите тем самым его питание. Чтобы полностью отключить питание системы, необходимо отсоединить вилку ее сетевого шнура от сетевой розетки, особенно если вы не собираетесь пользоваться системой в течение длительного времени.



Во время грозы отсоедините сетевой шнур от розетки. Скачки сетевого напряжения, вызванные молнией, могут повредить изделие.

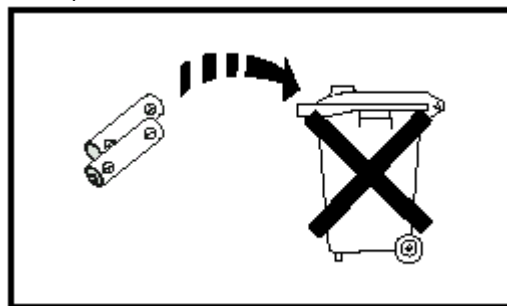


Избегайте воздействия на систему прямого солнечного света и других источников тепла. Это может привести к перегреву системы и нарушению ее нормальной работы.



Предохраняйте систему от влаги (не допускайте попадания на нее брызг или капель воды и не ставьте на нее сосуды с водой, например, вазы), от источников тепла (например, камина) и от оборудования, создающего сильные магнитные или электрические поля (например, от близко расположенных громкоговорителей). Если система неисправна, отсоедините сетевой шнур от розетки сети переменного тока. Ваша система не предназначена для коммерческого использования. Используйте ее только в домашних условиях.

Если ваша система или диски подверглись воздействию низких температур, например, во время перевозки в зимнее время, на них может сконденсироваться влага. Перед использованием подождите примерно 2 часа до тех пор, пока они не прогреются до комнатной температуры.



Используемые в этом изделии батареи содержат вещества, вредные для окружающей среды. Не выбрасывайте батареи вместе с обычным бытовым мусором.

## Особенности системы



### Поддержка различных форматов дисков и АМ/FM тюнер

HT-DB120 сочетает в одной системе проигрыватель, поддерживающий воспроизведение дисков большинства форматов, включая диски DVD, компакт-диски, MP3-CD, CD-R, CD-RW и DVD-RW, и высококачественный АМ/FM тюнер.



### Система Dolby Pro Logic II

Система Dolby Pro Logic II – это новая технология декодирования многоканального аудио сигнала, имеющая ряд преимуществ по сравнению с системой Dolby Pro Logic.



### Поддержка формата DTS (Digital Theater System)

DTS – это формат сжатия звука, разработанный компанией Digital Theater Systems Inc. Он позволяет получить полноценный 5.1 канальный звук.



### Хранитель экрана телевизора

Спустя 2 минуты после выключения воспроизведения или его приостановки, система начинает автоматически поочередно увеличивать и уменьшать яркость телевизионного экрана.

Спустя 20 минут после включения режима хранителя экрана, система автоматически переходит в режим энергосбережения.



### Режим энергосбережения

Спустя 20 минут после выключения воспроизведения или его приостановки, система автоматически выключается.



### Настройка фонового рисунка для телеэкрана

Во время просмотра файлов JPEG или диска DVD вы можете выбрать понравившееся изображение и сохранить его в качестве фонового рисунка.

## Выбор системы цветного телевидения

Включите систему, затем нажмите кнопку **NTSC/PAL**.

- По умолчанию, для видеосигнала установлена система PAL.
- При каждом нажатии кнопки поочередно выбирается система NTSC или PAL.
- В разных странах используются различные системы телевидения.
- Для обеспечения нормального воспроизведения, система видеосигнала, записанного на диске, должна совпадать с системой цветного телевидения вашего телевизора.

# Содержание

|                                                                                    |                                                                              |    |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----|
|    | <b>ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ</b>                                                   |    |
|                                                                                    | Предупреждения по технике безопасности .....                                 | 1  |
|                                                                                    | Меры предосторожности .....                                                  | 2  |
|                                                                                    | Особенности системы .....                                                    | 3  |
|                                                                                    | О дисках .....                                                               | 5  |
|                                                                                    | Описание системы .....                                                       | 7  |
|    | <b>СОЕДИНЕНИЯ</b>                                                            |    |
|                                                                                    | Подсоединение громкоговорителей .....                                        | 11 |
|                                                                                    | Подсоединение FM и AM (СВ) антенн .....                                      | 13 |
|                                                                                    | Подсоединение выходов видеосигнала к телевизору .....                        | 14 |
|                                                                                    | Соединение с внешним оборудованием .....                                     | 15 |
|    | <b>ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ</b>                                           |    |
|                                                                                    | Воспроизведение дисков .....                                                 | 17 |
|                                                                                    | Вывод на экран информации о диске .....                                      | 18 |
|                                                                                    | Замедленное/Ускоренное воспроизведение .....                                 | 19 |
|                                                                                    | Пропуск эпизодов или дорожек диска .....                                     | 20 |
|                                                                                    | Повторное воспроизведение .....                                              | 21 |
|                                                                                    | Повтор фрагмента между точками А и В .....                                   | 22 |
|                                                                                    | Выбор желаемого ракурса изображения .....                                    | 23 |
|                                                                                    | Увеличение изображения .....                                                 | 24 |
|                                                                                    | Выбор языка звукового сопровождения/ языка субтитров .....                   | 25 |
|                                                                                    | Прямой переход к эпизоду или дорожке диска .....                             | 26 |
|                                                                                    | Воспроизведение файлов формата JPEG .....                                    | 27 |
|                                                                                    | Использование меню диска .....                                               | 29 |
|                                                                                    | Использование меню Title (Фильм) .....                                       | 30 |
|  | <b>НАСТРОЙКИ СИСТЕМЫ</b>                                                     |    |
|                                                                                    | Настройка языка .....                                                        | 31 |
|                                                                                    | Настройка формата экрана телевизора .....                                    | 33 |
|                                                                                    | Установка уровня родительского контроля (возрастной категории зрителя) ..... | 35 |
|                                                                                    | Установка пароля .....                                                       | 37 |
|                                                                                    | Установка фонового рисунка .....                                             | 39 |
|                                                                                    | Настройка громкоговорителей акустической системы .....                       | 41 |
|                                                                                    | Настройка громкоговорителей по тестовому сигналу .....                       | 42 |
|                                                                                    | Установка времени задержки .....                                             | 43 |
|                                                                                    | Настройка сигнала на громкоговорители .....                                  | 45 |
|                                                                                    | Настройка компрессии динамического диапазона .....                           | 47 |
|                                                                                    | Цифровой процессор звука (DSP) и Эквалайзер .....                            | 48 |
|                                                                                    | Режимы системы Dolby Pro Logic II .....                                      | 49 |
|                                                                                    | Эффекты системы Dolby Pro Logic II .....                                     | 50 |
|  | <b>РАДИОПРИЕМНИК</b>                                                         |    |
|                                                                                    | Прослушивание передач радиостанций .....                                     | 51 |
|                                                                                    | Предварительная настройка на радиостанции .....                              | 52 |
|  | <b>РАЗНОЕ</b>                                                                |    |
|                                                                                    | Дополнительные возможности .....                                             | 53 |
|                                                                                    | Прежде, чем обращаться в сервисный центр .....                               | 55 |
|                                                                                    | Как хранить диски и обращаться с ними .....                                  | 57 |
|                                                                                    | Технические характеристики .....                                             | 58 |
|                                                                                    | Словарь терминологии .....                                                   | 59 |
|                                                                                    | Для заметок .....                                                            | 60 |

## О дисках



**DVD (Digital Versatile Disk - Цифровой многоцелевой диск)** обеспечивает звук и изображение фантастического качества, благодаря использованию технологии объемного звука Dolby Digital и технологии сжатия сигнала изображения MPEG2. Теперь вы можете ощущать воздействие реалистичных эффектов при просмотре кинофильмов или прослушивании музыки у себя дома, как если бы вы находились в кинотеатре или в концертном зале.



В DVD-проигрывателях и DVD-дисках используется региональное кодирование. Чтобы DVD-диск можно было воспроизвести, региональные коды диска и проигрывателя должны совпадать. Если региональные коды не совпадают, диск воспроизводиться не будет. Региональный код территориальной зоны, для которой предназначен этот проигрыватель, указан на задней панели проигрывателя. (Ваш проигрыватель будет воспроизводить только DVD-диски, на этикетке которых указан такой же региональный код).



### Поддерживаемые форматы дисков

| Тип диска    | Логотип | Тип записи  | Размер диска | Макс. время воспроизведения    |
|--------------|---------|-------------|--------------|--------------------------------|
| DVD          |         | Аудио+Видео | 12 см        | Около 240 мин. (односторонний) |
|              |         |             |              | Около 480 мин. (двусторонний)  |
|              |         |             | 8 см         | Около 80 мин. (односторонний)  |
|              |         |             |              | Около 160 мин. (двусторонний)  |
| КОМПАКТ-ДИСК |         | Аудио       | 12 см        | 74 мин.                        |
|              |         |             | 8 см         | 20 мин.                        |



### Не пользуйтесь дисками следующих типов!

- Этот проигрыватель не может воспроизводить диски форматов LD, CD-G, CD-I, CD-ROM и DVD-ROM. При попытке воспроизведения подобного диска на экране телевизора появляется сообщение **"WRONG DISC FORMAT"** (Неверный формат диска).
- Этот проигрыватель может не воспроизводить DVD-диски, приобретенные за границей. При попытке воспроизведения подобного диска на экране телевизора появляется сообщение **"WRONG REGION CODE"** (Неверный региональный код).

### Защита от копирования

- Многие DVD-диски защищены от копирования. Вследствие этого, необходимо напрямую соединить выход DVD-проигрывателя с телевизором, а не подключать проигрыватель к телевизору через видеомаягнитофон. Если вы подсоединитесь к телевизору через видеомаягнитофон, это приведет к искажению изображения, воспроизводящегося с защищенных от копирования DVD-дисков.
- В этом изделии использована технология защиты от копирования, основанная на методах, защищенных несколькими патентами США и другими документами, подтверждающими право на интеллектуальную собственность, обладателями которых являются компания Macrovision Corporation и другие владельцы авторских прав. Разрешение на использование этой технологии для защиты от копирования должно быть получено у Macrovision Corporation и она предназначена только для применения в бытовой аппаратуре и другой аппаратуре для просмотра ограниченной аудиторией, если у Macrovision Corporation не получено разрешение на ее использование в других целях. Копирование технологии и разборка изделия запрещены.

## Формат записываемых дисков

### Диски CD-R

- В зависимости от устройства, на котором записывался диск (устройство записи дисков или ПК) и характеристик самого диска, его воспроизведение может оказаться невозможным.
- Пользуйтесь дисками CD-R объемом 650 МБ/74 мин. Избегайте использовать диски CD-R Media, поскольку их воспроизведение может оказаться невозможным.
- По возможности, старайтесь не пользоваться дисками CD-RW (перезаписываемыми), поскольку их воспроизведение может оказаться невозможным.
- Диски типа CD-R могут воспроизводиться полностью только в случае, если они уже записаны окончательно и "закрыты". Если сессия записи была завершена, но сам диск был оставлен "открытым", такой диск может не воспроизводиться полностью.

### Диски CD-R с файлами MP3

- Эта система позволяет воспроизводить диски CD-R с файлами MP3, только если это диск формата ISO 9660 или Joliet.
- Имена файлов MP3 должны состоять не более, чем из 8 символов и не содержать символов пробела или специальных символов (./=+).
- Если имя файла состоит из букв корейского языка, оно будет выведено на телеэкран на корейском языке, а на дисплее системы вместо букв будут показываться символы \*.
- Используйте диски, записанные с битрейтом не менее 128 кБ/с.
- Эта система позволяет воспроизводить только файлы с расширением "\*.mp3" и "\*.MP3".
- Эта система позволяет воспроизводить многосессионные диски только с непрерывной записью. Если на многосессионном диске имеются пустые сектора, воспроизведение будет идти только до первого пустого сектора.
- Если диск не "закрыт", до начала его воспроизведения пройдет больше времени, к тому же, возможно, не все файлы на таком диске смогут быть воспроизведены.
- При воспроизведении файлов, записанных с переменным битрейтом (VBR), то есть и с высоким, и с низким битрейтом (например, 32 Кбит/с и 320 Кбит/с), звук может прерываться.
- Если на одном диске записано более 500 дорожек (файлов), система способна воспроизвести не более 500 дорожек.
- Если на одном диске имеется более 300 папок, система способна воспроизвести файлы не более, чем из 300 папок.

#### Что такое MP3?

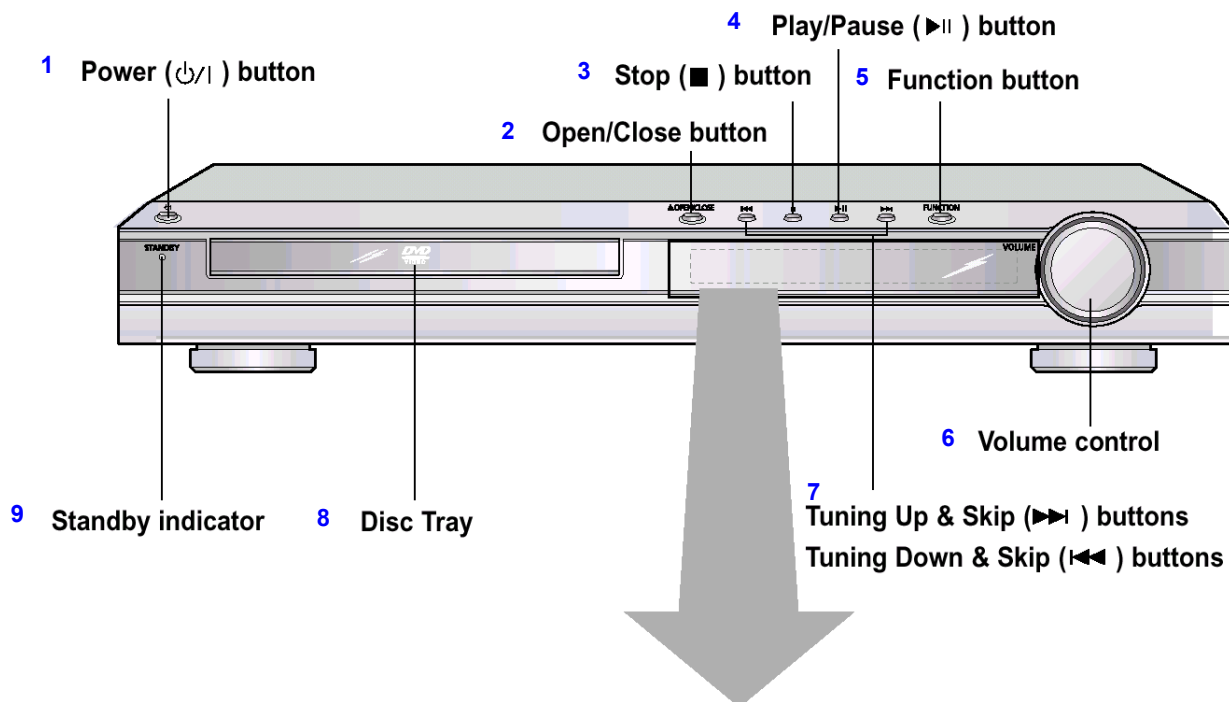
MP3 означает MPEG1 Audio Layer 3, а MPEG, в свою очередь, расшифровывается как Moving Pictures Experts Group (Группа экспертов по вопросам кинотехники). MP3 – это формат сжатия аудио файлов со степенью сжатия 1:12 (при 128 Кбит/с\*). таким образом, диск с файлами формата MP3 вмещает примерно в 12 раз больше данных, чем обычный музыкальный компакт-диск.

### Диски CD-R с файлами JPEG

- Эта система позволяет воспроизводить только файлы с расширением ".jpeg" и ".JPEG".
- Если диск не "закрыт", до начала его воспроизведения пройдет больше времени, к тому же, возможно, не все файлы на таком диске смогут быть воспроизведены.
- Эта система позволяет воспроизводить диски CD-R с файлами JPEG только если это диски формата ISO 9660 или Joliet.
- Названия файлов JPEG должны состоять не более, чем из 8 символов и не содержать символов пробела или специальных символов (./=+).
- Эта система позволяет воспроизводить многосессионные диски только с непрерывной записью. Если на многосессионном диске имеется пустые сектора, воспроизведение будет идти только до первого пустого сектора.
- На одном диске можно сохранить до 9999 изображений формата JPEG.
- При воспроизведении диска с изображениям формата Kodak/Fuji, из находящихся в папке файлов с изображениями будут воспроизводиться только файлы формата JPEG.
- При воспроизведении дисков с изображениями иного формата, чем Kodak/Fuji, системе понадобится больше времени, чтобы начать воспроизведение, к тому же такие диски с изображениями могут не воспроизводиться вовсе.

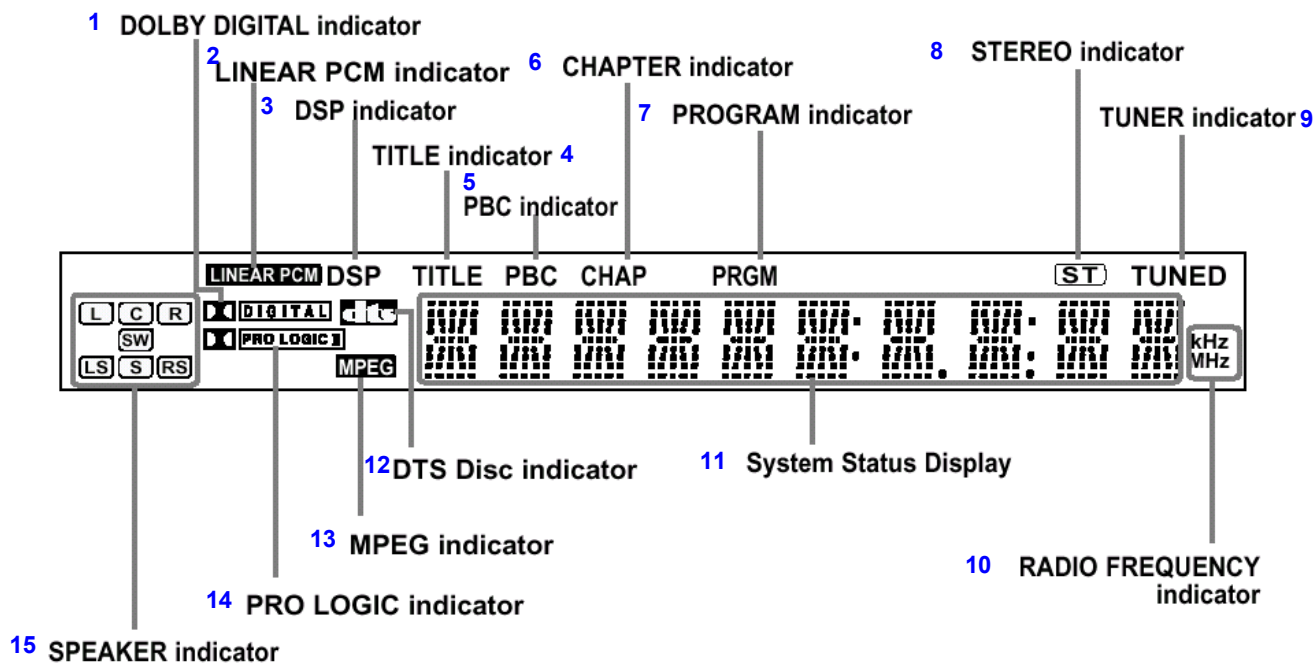
## Описание системы

### – Передняя панель –



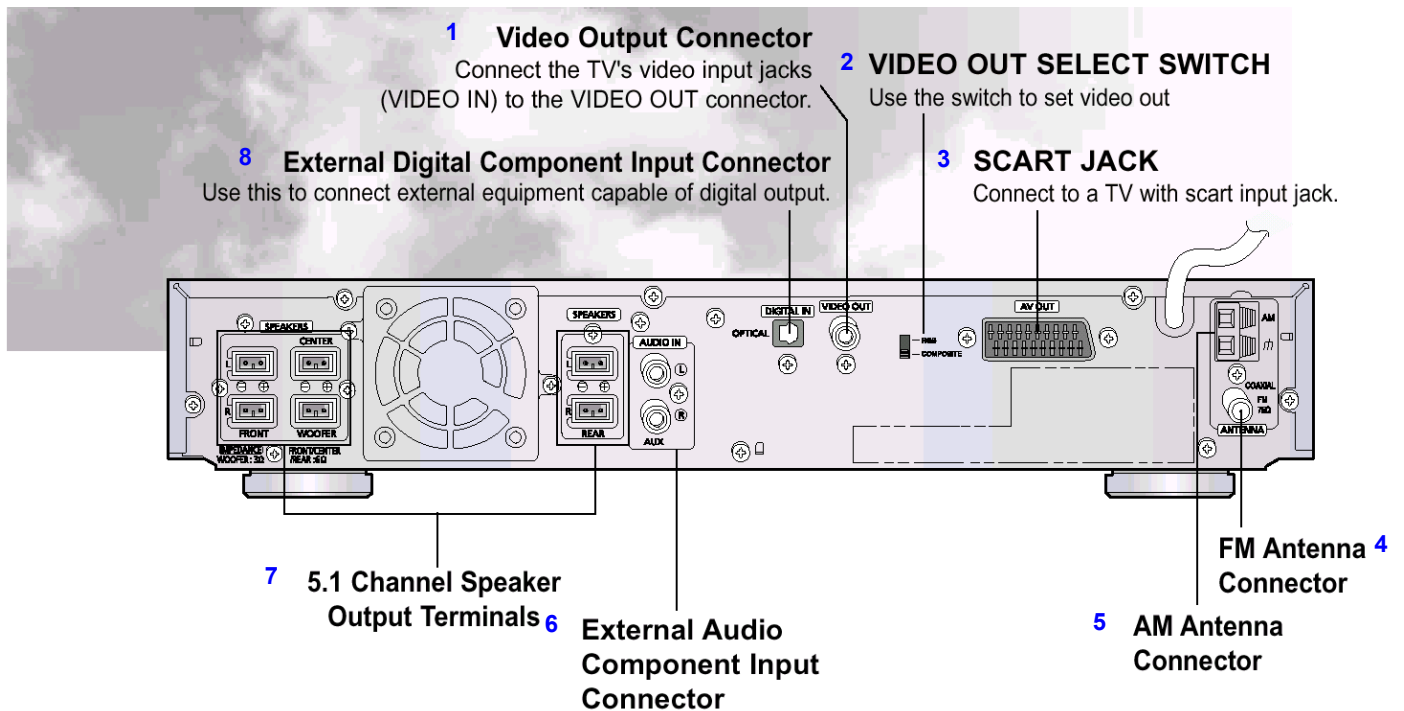
1-Кнопка "Питание" (⏻); 2-Кнопка "Открыть/Закрыть"; 3-Кнопка Стоп (■); 4- Кнопка Воспроизведение/Пауза (▶||); 5-Кнопка выбора функций; 6- Регулятор громкости; 7- Кнопка настройки вверх по диапазону и пропуска вперед (▶▶)/ Кнопка настройки вниз по диапазону и пропуска назад (◀◀); 8- Лоток для диска; 9-Индикатор режима "Готовность"

### – Дисплей –



1- Индикатор системы DOLBY DIGITAL; 2- Индикатор линейной ИКМ; 3- Индикатор DSP (Цифрового процессора звука); 4- Индикатор TITLE (Фильм); 5- Индикатор PBC; 6- Индикатор CHAPTER (Часть); 7- Индикатор PROGRAM (Программа); 8- Индикатор режима СТЕРЕО; 9- Индикатор настройки ТЮНЕРА; 10- Индикатор единиц измерения частоты радиосигнала; 11- Дисплей состояний системы; 12- Индикатор диска DTS; 13- Индикатор MPEG; 14- Индикатор системы PRO LOGIC; 15- Индикаторы громкоговорителей

## – Задняя панель –



1-Гнездо выхода видеосигнала Соедините гнездо входа видеосигнала на телевизоре (VIDEO IN) с гнездом VIDEO OUT на системе; 2-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВЫБОРА ТИПА ВЫХОДНОГО ВИДЕОСИГНАЛА Используйте этот переключатель для выбора типа выходного видеосигнала; 3- РАЗЪЕМ СКАРТ Соедините с телевизором, у которого имеется входной разъем СКАРТ; 4- Гнездо для подключения FM антенны; 5- Клеммы для подключения AM антенны; 6- Входные гнезда для аудио сигнала от внешнего источника; 7- Выходные клеммы для подсоединения громкоговорителей 5.1 канальной акустической системы; 8- Входной разъем для внешних цифровых устройств Используется для подсоединения к внешним устройствам, имеющим выход цифрового сигнала

## Принадлежности



Пульт дистанционного управления



Кабель для аудиосигнала



Кабель для видеосигнала



AM антенна



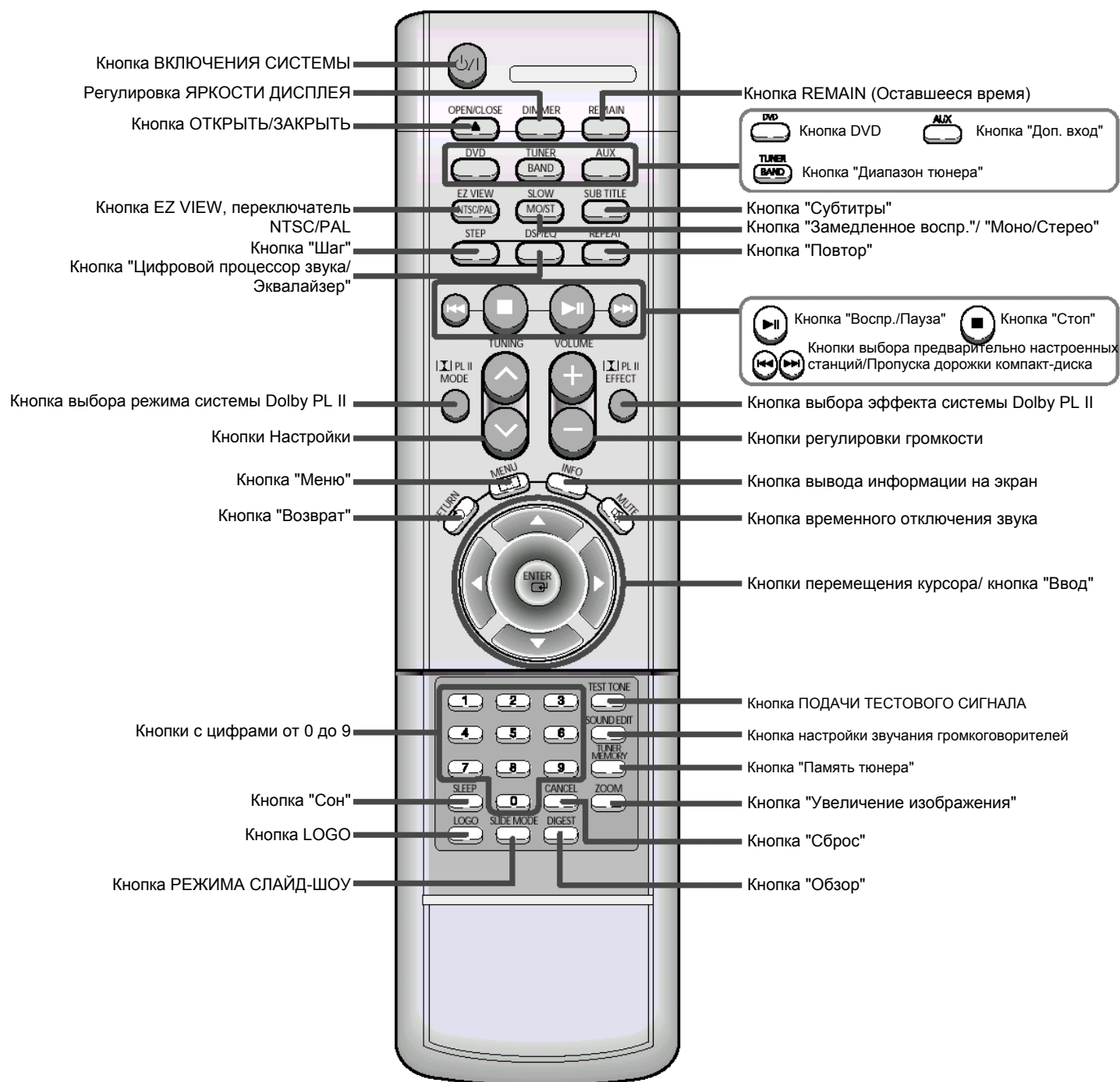
FM антенна



Инструкция для пользователя

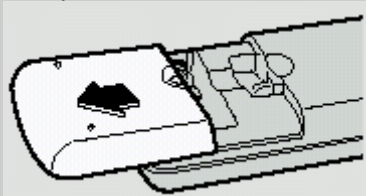
# Описание системы

## – Пульт дистанционного управления –

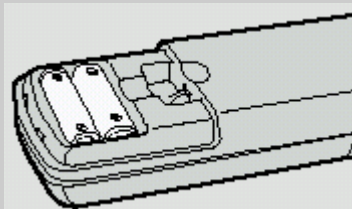


## Установка батарей в пульт дистанционного управления

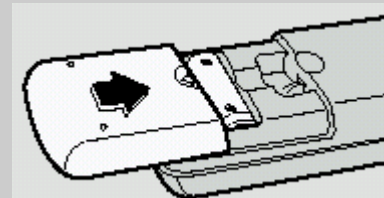
- 1** Снимите крышку отсека для батарей, расположенную на задней стороне пульта, нажав на нее и сдвинув в направлении, указанном стрелкой.



- 2** Установите две батареи типа AAA с напряжением 1,5 В, обращая внимание на соблюдение правильной полярности (+ и -).



- 3** Установите на место крышку отсека для батарей.



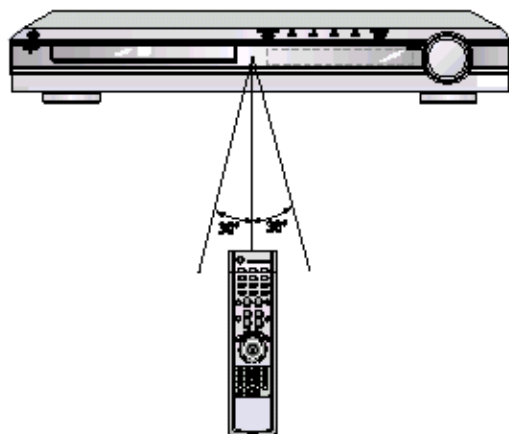
### Внимание

Во избежание утечки электролита из батарей или их повреждения, соблюдайте следующие рекомендации:

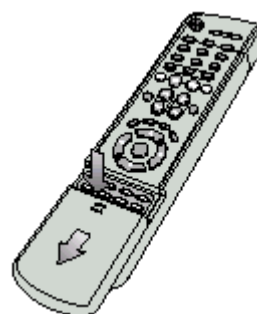
- Устанавливая батареи в пульт дистанционного управления, соблюдайте полярность: совмещайте (+) на батарее с (+) на пульте и (-) на батарее с (-) на пульте.
- Используйте батареи правильного типа. Одинаково выглядящие батареи могут иметь различное напряжение.
- Всегда заменяйте одновременно обе батареи.
- Не подвергайте батареи воздействию высоких температур и огня.

## Диапазон действия пульта дистанционного управления

Пульт дистанционного управления можно пользоваться на расстоянии от системы примерно до 7 метров по прямой. Он также работает при отклонении от перпендикуляра к приемнику сигналов дистанционного управления на угол до 30° по горизонтали.

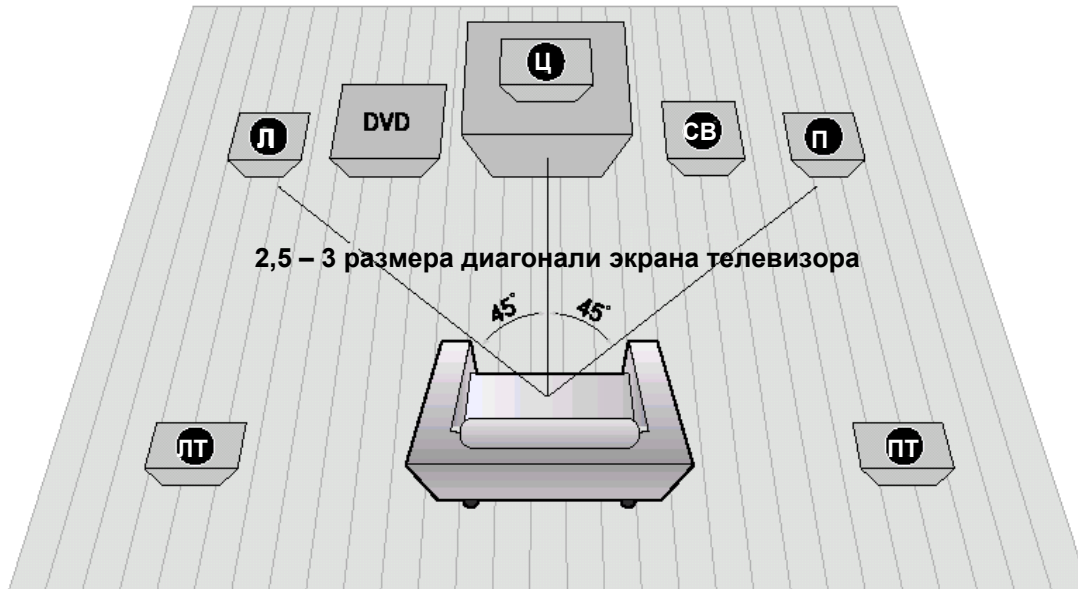


Чтобы открыть крышку пульта дистанционного управления, нажмите на верхнюю часть крышки, затем сдвиньте ее вниз.



# Установка и подсоединение громкоговорителей акустической системы

Перед установкой или перемещением системы, не забудьте отключить ее и отсоединить сетевой шнур от розетки.



## Расположение проигрывателя

- Поставьте его на стойку для аппаратуры или полку шкафа, либо в нишу стойки для телевизора.

## Фронтальные громкоговорители (Л) (П)

- Расположите громкоговорители напротив зоны прослушивания, направив их на нее под углом 45°.
- Расположите громкоговорители так, чтобы их "пищалки" (высокочастотные динамики) находились по высоте на уровне ушей слушателя.
- Установите фронтальные громкоговорители так, чтобы их передние поверхности находились на одном уровне или чуть впереди передней поверхности центрального громкоговорителя.

## Центральный громкоговоритель (Ц)

- Лучше всего установить центральный громкоговоритель на одной высоте с фронтальными громкоговорителями.
- Вы также можете установить его прямо на телевизор или под ним.

## Выбор позиции для прослушивания

Зона прослушивания должна быть удалена от телевизора на расстояние, равное 2,5-3 размерам диагонали телевизионного экрана.

Пример: При диагонали телевизора 32 дюйма – на 2~2,4 м  
При диагонали телевизора 55 дюймов – на 3,5~4 м

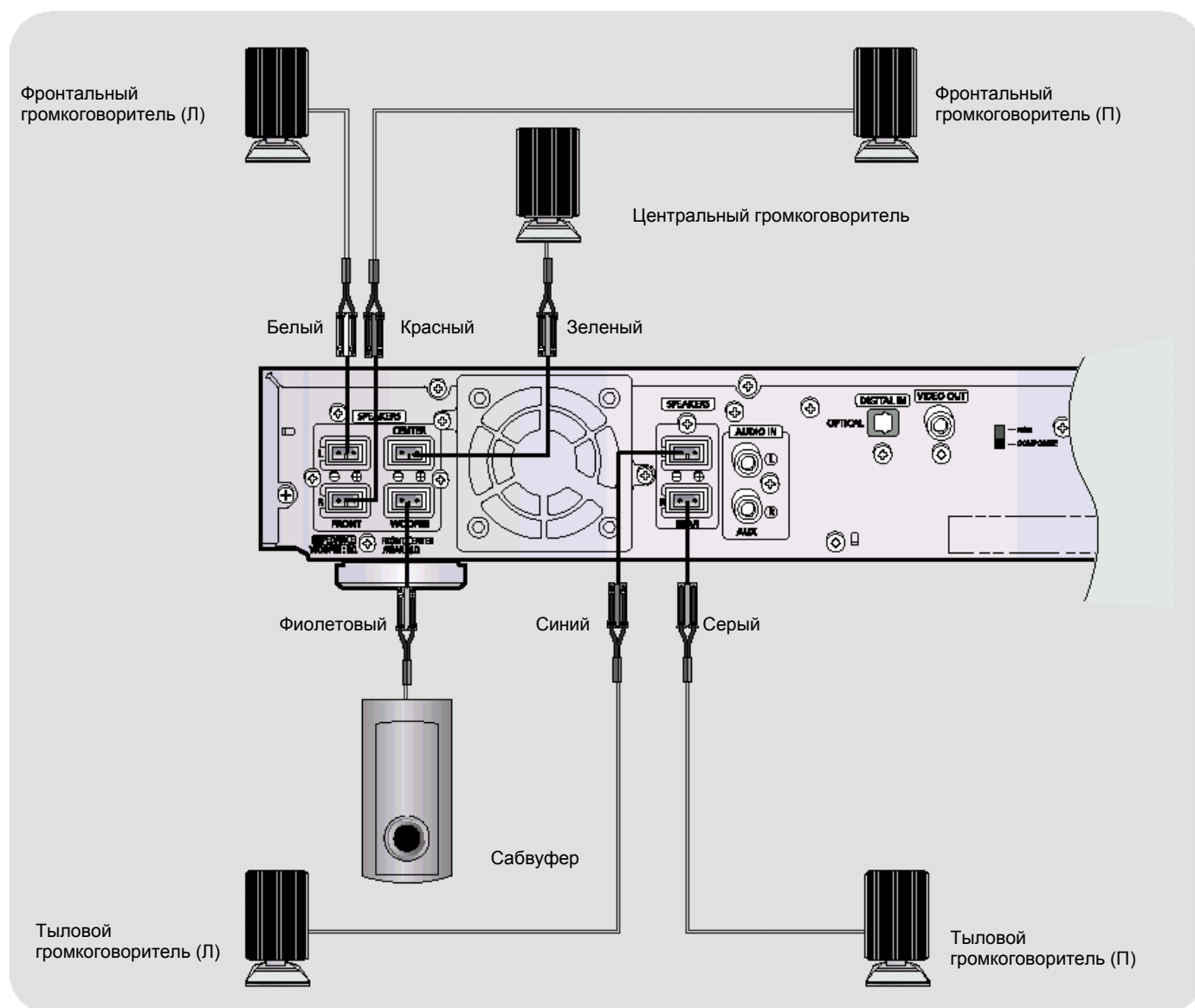
## Тыловые громкоговорители (ЛТ) (ПТ)

- Расположите громкоговорители за зоной прослушивания.
- Если места слишком мало, установите громкоговорители лицом друг к другу.
- Расположите их на 60-90 см выше ушей слушателя, слегка развернув назад.

\* В отличие от фронтальных громкоговорителей и центрального громкоговорителя, тыловые громкоговорители в основном предназначены для воспроизведения звуковых эффектов, поэтому они издают звук не все время.

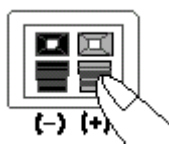
## Сабвуфер (СВ)

- Расположение сабвуфера не имеет большого значения. Он может быть расположен где угодно.
- Обычно он устанавливается в углу, рядом с фронтальным громкоговорителем.



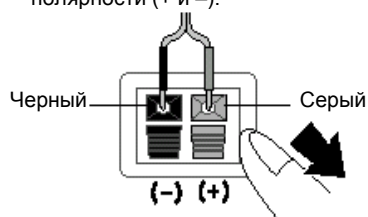
### Задняя панель громкоговорителя

- 1** Нажмите вниз язычок клеммы на задней панели громкоговорителя.



- 2** Вставьте провод в клемму и отпустите язычок.

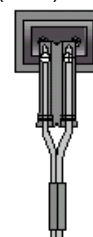
- Подсоединяйте провод с изоляцией черного цвета к черной (–) клемме, а провод с изоляцией серого цвета к серой (+) клемме соответственно.
- Следите за соблюдением полярности (+ и –).



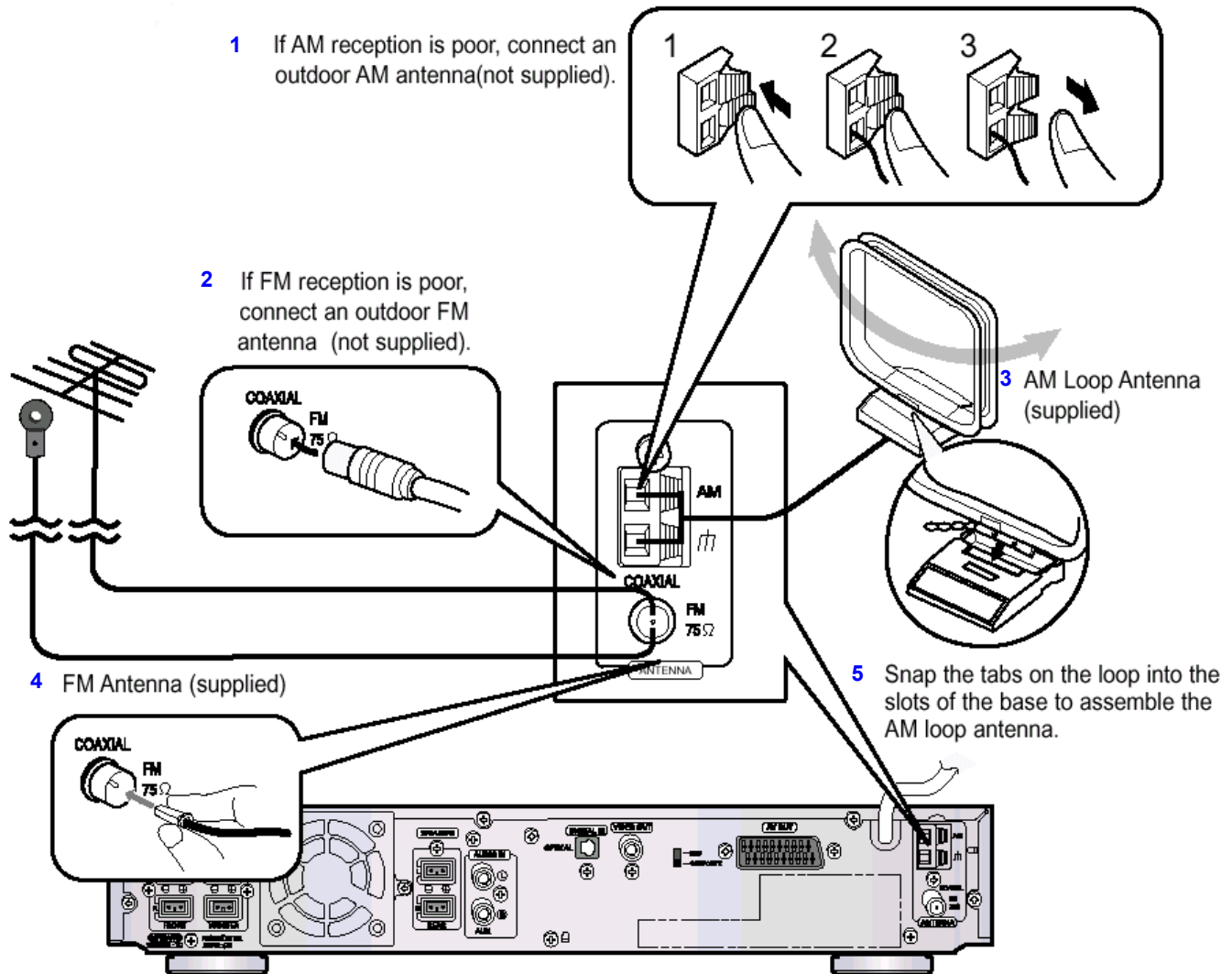
### Задняя панель системы

- 3** Подсоедините разъемы кабелей от громкоговорителей к соответствующим гнездам на задней панели системы.

- Следите за тем, чтобы цвета гнезд для громкоговорителей соответствовали цветам разъемов.
- Следите за соблюдением полярности (+ и –).



## Подсоединение FM и AM (св) антенн



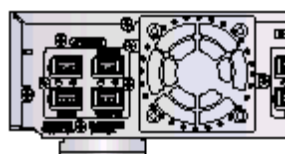
1- Если качество приема в диапазоне AM плохое, подсоедините наружную AM антенну (приобретается отдельно); 2- Если качество приема в диапазоне FM плохое, подсоедините наружную FM антенну (приобретается отдельно); 3- Рамочная AM антенна (поставляется с системой); 4- FM антенна (поставляется с системой); 5- Чтобы собрать рамочную AM антенну, вставьте лапки рамки антенны в отверстия ее основания так, чтобы они защелкнулись.

### Подсоединение FM антенны

1. Временно подсоедините поставляемую с системой FM антенну к гнезду "FM 75Ω COAXIAL" на задней панели системы.
2. Медленно перемещайте провод антенны, пока не найдете место с наилучшим качеством приема, затем прикрепите антенну к стене или другой твердой поверхности.

- Если качество приема плохое, подсоедините наружную FM антенну. Прежде, чем подсоединять 75-омный коаксиальный кабель (со стандартным разъемом), отсоедините поставляемую с системой FM антенну.

### Охлаждающий вентилятор



Охлаждающий вентилятор расположен на задней панели системы и служит для предотвращения перегрева системы, обеспечивая ее нормальную работу. Вентилятор автоматически начинает вращаться, подавая внутрь системы более холодный воздух снаружи, когда температура внутри системы превышает установленный предел.

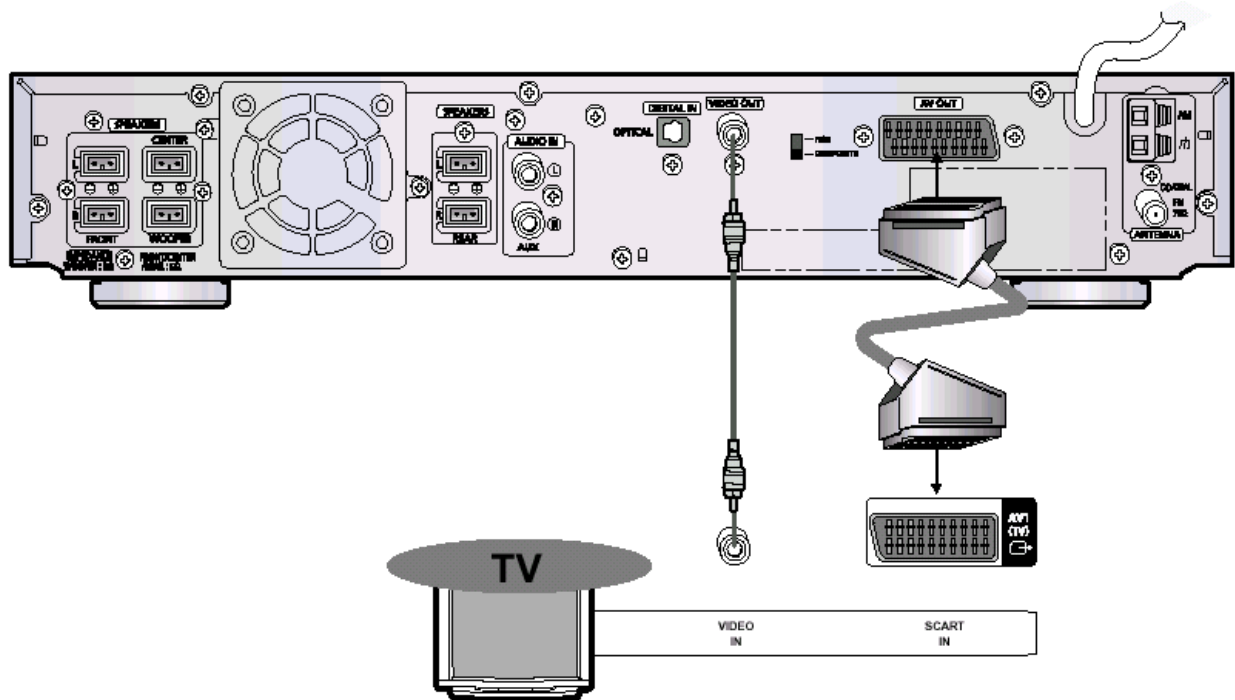
В целях безопасности внимательно соблюдайте следующие указания.

- Убедитесь в том, что корпус системы хорошо вентилируется. При плохой вентиляции система может перегреться и выйти из строя.
- Не перекрывайте вентиляционные прорези и отверстия, через которые всасывает воздух вентилятор. (Если эти отверстия закрыты чем-либо (газетой, тканью и т.п.), тепло не сможет отводиться из системы, что может привести к возгоранию).

### Подсоединение AM (св/дв) антенны

1. Подсоедините рамочную AM антенну к клеммам, помеченным AM и .
2. Если качество приема плохое, подсоедините к клемме AM однопроводную наружную AM антенну в виниловой изоляции (не отсоединяйте при этом рамочную AM антенну).

## Подсоединение выходов видеосигнала к телевизору



### Выход полного видеосигнала (изображение хорошего качества)

Соедините гнездо VIDEO OUT (Выход видео) на задней панели системы с гнездом VIDEO IN (Вход видео) вашего телевизора при помощи поставляемого с системой кабеля для видеосигнала.

### Разъем SKART (наилучшее изображение)

Если в вашем телевизоре имеется входной разъем SKART, соедините гнездо AV OUT (Выход аудио/видеосигнала) на задней панели системы с входным гнездом SKART вашего телевизора при помощи кабеля с разъемами SKART (покупается отдельно).

### При использовании кабеля с разъемами SKART

- Если в вашем телевизоре имеется разъем SKART, установите переключатель RGB-COMPOSITE (RGB сигнал – полный ТВ сигнал) на задней панели системы в положение RGB. Это позволит получить наилучшее качество изображения при использовании разъема SKART.
- Если в вашем телевизоре нет разъема SKART (входа RGB сигнала), установите переключатель RGB-COMPOSITE в положение COMPOSITE.



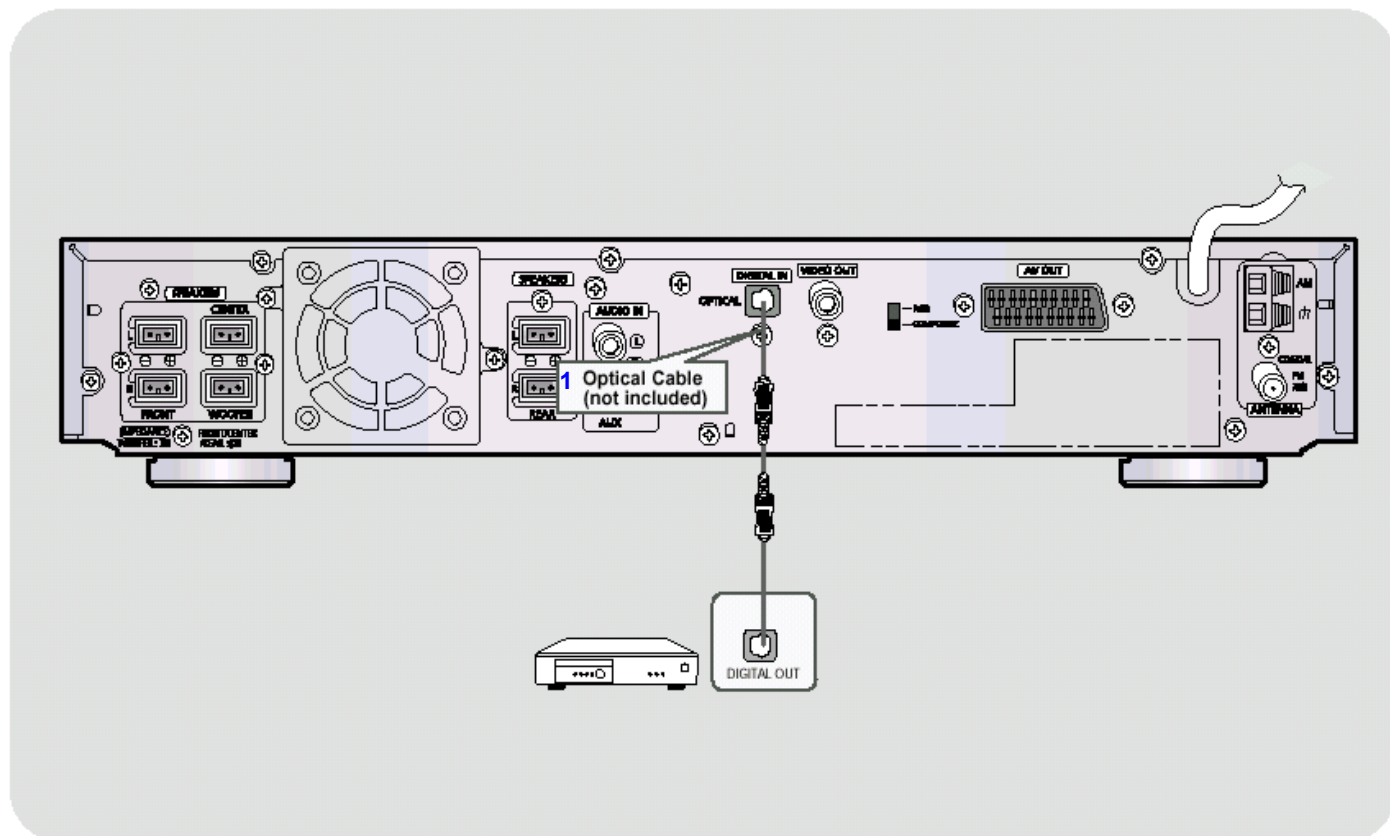
### Примечание

- На задней панели системы разъем для кабеля SKART обозначен надписью "AV OUT".

## Соединения с внешним оборудованием

### Подсоединение внешних цифровых устройств

Пример: Устройства с цифровым сигналом, такие, как DVD-проигрыватель или устройство записи компакт-дисков.

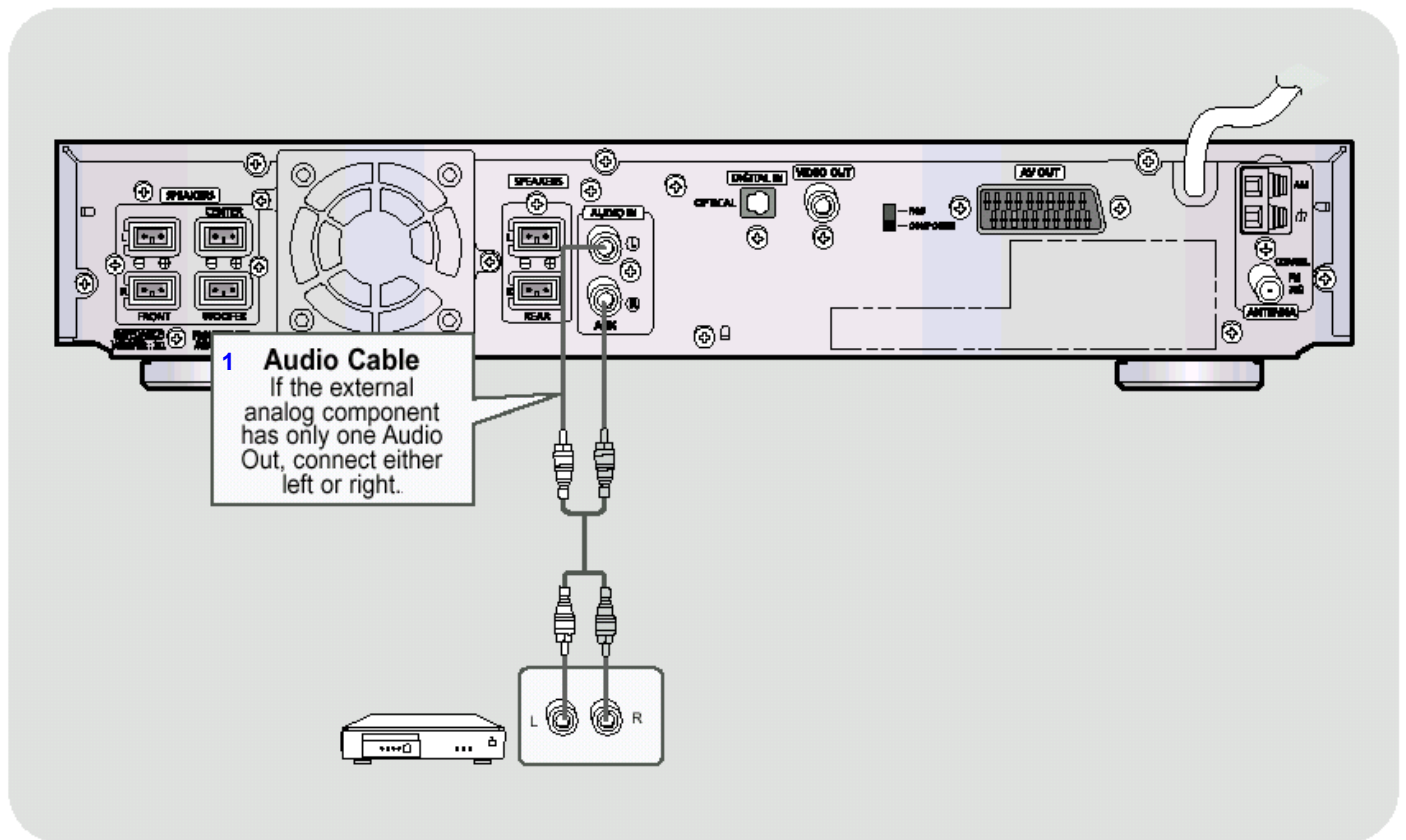


1-Оптический кабель (покупается отдельно)

- 1 Соедините цифровой вход (OPTICAL) системы с цифровым выходом внешнего цифрового устройства.
- 2 Нажимайте кнопку **AUX** (Дополнительный вход) на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать режим DIGITAL IN (Цифровой вход).
  - При нажатиях кнопки последовательно выбираются следующие режимы: DIGITAL IN → AUX (Цифровой вход → Дополнительный вход).
  - Вы также можете использовать кнопку **FUNCTION** (Функция) на основном блоке системы.  
При последовательных нажатиях кнопки режим меняется следующим образом: DVD/CD → DIGITAL IN → AUX → FM → AM (MW) (Проигрыватель DVD/CD → Цифровой вход → Дополнительный вход → диапазон FM → диапазон AM (CB)).

## Подсоединение внешних аналоговых устройств

Пример: Аналоговые устройства, такие, как видеомаягнитофон, видеокамера и телевизор.



**1- Кабель для аудио сигнала** Если у внешнего аналогового оборудования имеется только один выход, вы можете соединить его или с гнездом L (Левый канал), или с гнездом R (Правый канал).

- 1** Соедините гнезда **AUDIO IN** (аудио вход) системы с аудио выходами внешнего аналогового устройства.
  - Следите за тем, чтобы совпадали цвета разъемов.
- 2** Нажимайте кнопку **AUX** (Дополнительный вход) на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать режим **AUX** (Дополнительный вход).
  - При нажатиях кнопки поочередно выбираются следующие режимы: **DIGITAL IN** → **AUX** (Цифровой вход → Дополнительный вход).
  - Вы также можете использовать кнопку **FUNCTION** (Функция) на основном блоке системы.  
При последовательных нажатиях кнопки режим меняется следующим образом: **DVD/CD** → **DIGITAL IN** → **AUX** → **FM** → **AM (MW)** (Проигрыватель DVD/CD → Цифровой вход → Дополнительный вход → диапазон FM → диапазон AM (CB)).

# Воспроизведение диска

- 1** Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** (Открыть/Заккрыть), чтобы открыть лоток для диска.

- 2** Загрузите диск.

- Аккуратно загрузите диск в проигрыватель так, чтобы сторона диска с этикеткой находилась сверху.

- 3** Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE**, чтобы закрыть лоток для диска.

DVD CD

- Воспроизведение начинается автоматически.

MP3 JPEG

- Воспроизведение начинается автоматически.
- Если включен телевизор, на экране появляется список файлов MP3, записанных на диске.



Чтобы остановить воспроизведение, нажмите во время воспроизведения кнопку **СТОП**.

- При однократном нажатии, на экране появляется сообщение "PRESS PLAY" (Нажмите кнопку Воспроизведение) и в память системы заносится информация о месте на диске, в котором воспроизведение было прервано. При нажатии кнопки **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ ПАУЗА** (>II) или **ENTER** (Ввод) воспроизведение будет продолжено с этого места (данная функция работает только при воспроизведении дисков DVD).
- При двукратном нажатии, на экране появляется надпись "STOP" (Стоп) и при нажатии кнопки **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ ПАУЗА** (>II), воспроизведение начнется от начала диска.

Чтобы приостановить воспроизведение, нажмите во время воспроизведения кнопку **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ ПАУЗА**.

- Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите кнопку **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА** еще раз.

## Примечание

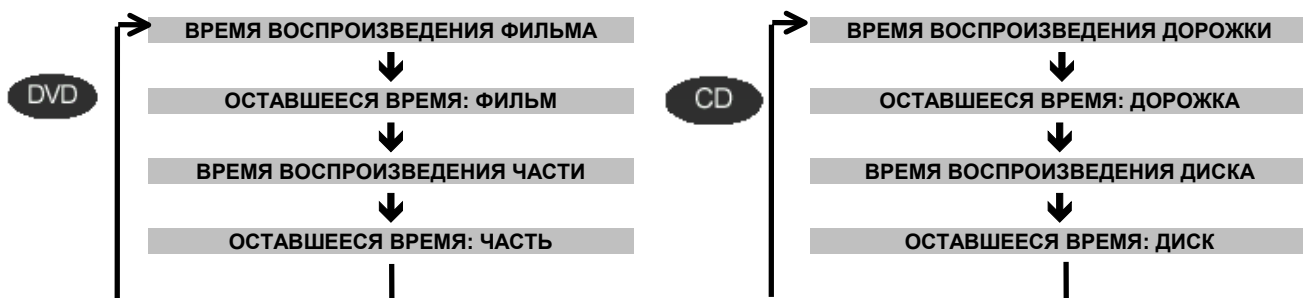
- В зависимости от содержимого диска, выводимая на экран исходная информация о диске может выглядеть по-разному.
- Возможность воспроизведения дисков MP3-CD зависит от режима их записи.
- Список содержимого диска MP3-CD может выглядеть по-разному, в зависимости от формата записанных на диск файлов MP3.

## Проверка оставшегося времени

### Нажмите кнопку **Remain** (Оставшееся время).

- Для проверки общего времени воспроизведения воспроизводящегося в данный момент фильма или части или времени, оставшегося до их окончания.

При последовательных нажатиях кнопки **Remain**



## Вывод на экран информации о диске

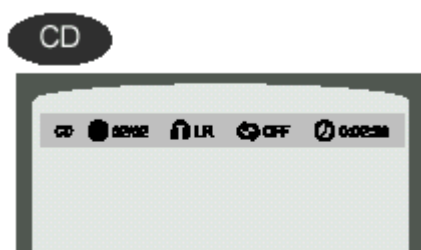
Во время воспроизведения вы можете просматривать информацию о диске на экране телевизора.

### Нажмите кнопку **INFO** (Вывод информации на экран)

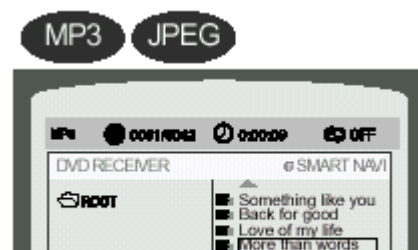
- При последовательных нажатиях кнопки информация на экране меняется следующим образом:



Информация пропадает с экрана



Информация пропадает с экрана



Информация пропадает с экрана

### Примечание

- В зависимости от типа диска, информация о диске может выглядеть по-разному.
- В зависимости от типа диска, вы можете также выбрать DTS, DOLBY DIGITAL или PRO LOGIC.

#### • Что такое Title (Фильм)?

Фильм, записанный на DVD-диске.

#### • Что такое Chapter (Часть)?

Каждый фильм на DVD-диске разделен на несколько более мелких эпизодов, называемых частями.

#### • На экране появляется значок !

Если при нажатии какой-либо кнопки на экране появляется такой значок, это означает, что с данным конкретным диском эта операция невозможна.

#### • Что такое Дорожка (файл)

Единица видеозаписи или музыкальной записи на компакт-диске или диске MP3-CD.

### Информация на экране

DVD

Значок DVD

CD

Значок компакт-диска

MP3

Значок диска MP3-CD



Значок ФИЛЬМА



Значок ЧАСТИ



Значок дорожки (файла)



Значок времени, прошедшего от начала фильма.



Значок ПОВТОРНОГО ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ



Значок ЯЗЫКА ЗВУКОВОГО СОПРОВОЖДЕНИЯ  
Значок ЯЗЫКА СУБТИТРОВ



Значок PAKYPC



Значок Стереo Л/П



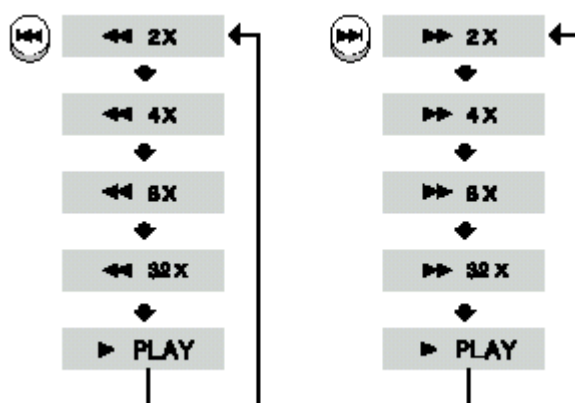
Значок системы DOLBY DIGITAL

# Замедленное/Ускоренное воспроизведение

## Ускоренное воспроизведение DVD CD MP3

Нажмите и удерживайте кнопку **⏮** или **⏭**.

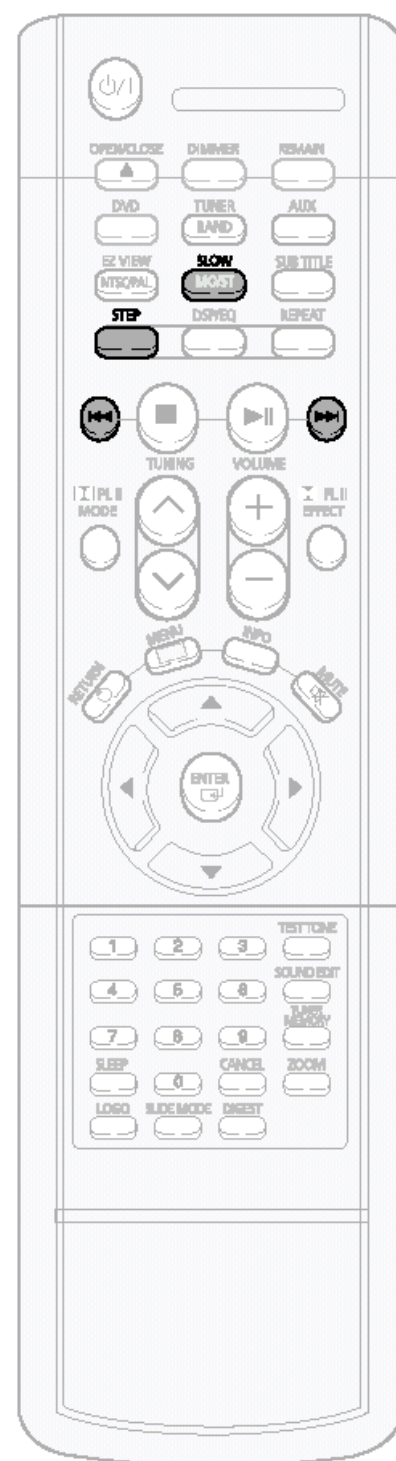
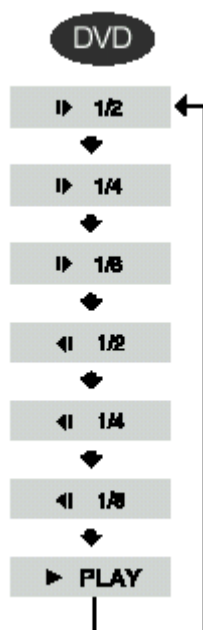
- При каждом удержании кнопки в нажатом положении во время воспроизведения, скорость воспроизведения меняется следующим образом:



## Замедленное воспроизведение

Нажмите кнопку **SLOW** (Замедленное воспроизведение).

- При последовательных нажатиях кнопки во время воспроизведения, скорость воспроизведения меняется следующим образом:



## Пропуск эпизодов или дорожек диска

DVD

CD

MP3

Кратковременно нажмите кнопку |◀◀ или ▶▶|

- При кратковременных нажатиях кнопки во время воспроизведения, начинает воспроизводиться следующая или предыдущая часть, дорожка или альбом (файл).
- Однако вы не можете пропустить несколько частей сразу.

DVD



CD



MP3



### Покадровое воспроизведение

DVD

Нажмите кнопку **STEP** (Шаг).

- При каждом нажатии кнопки во время воспроизведения на экране появляется новый кадр изображения.

STEP

### Примечание

- Во время ускоренного воспроизведения компакт-дисков или дисков MP3-CD, звук слышен только при воспроизведении со скоростью 2x, но не со скоростью 4x, 8x или 32x.
- Во время замедленного или покадрового воспроизведения звук не воспроизводится.

## Повторное воспроизведение

Функция повторного воспроизведения позволяет вам повторить часть, фильм, дорожку (песню) или папку (с файлами MP3).

DVD

CD

MP3

JPEG

Нажмите кнопку **REPEAT** (Повтор).

- При последовательных нажатиях кнопки во время воспроизведения, режим повтора меняется следующим образом:

REPEAT: CHAPTER (ПОВТОР: ЧАСТЬ)

REPEAT: TITLE (ПОВТОР: ФИЛЬМ)

REPEAT : OFF (ПОВТОР: ВЫКЛ.)

REPEAT: TRACK (ПОВТОР: ДОРОЖКА)

REPEAT: DISC (ПОВТОР: ДИСК)

REPEAT : OFF (ПОВТОР : ВЫКЛ.)

REPEAT: RANDOM (ПОВТОР: СЛУЧАЙНЫЙ ПОРЯДОК)

REPEAT: TRACK (ПОВТОР: ДОРОЖКА)

REPEAT: DIR (ПОВТОР: ПАПКА)

REPEAT: DISK (ПОВТОР: ДИСК)

REPEAT : OFF (ПОВТОР : ВЫКЛ.)

### Режимы повторного воспроизведения

#### CHAPTER (Часть)

Повторное воспроизведение выбранной части.

#### TITLE (Фильм)

Повторное воспроизведение выбранного фильма.

#### RANDOM (Случайный порядок)

Воспроизведение дорожек в случайном порядке (воспроизводимая дорожка может быть воспроизведена вновь).

#### TRACK (Дорожка)

Повторное воспроизведение выбранной дорожки

#### FOLDER (Папка)

Повторное воспроизведение всех файлов в выбранной папке (альбоме).

#### DISK (Диск)

Повторное воспроизведение всего диска

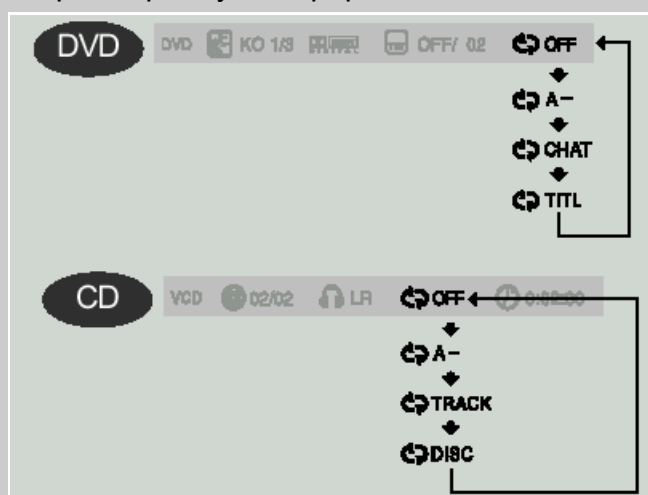
#### OFF (Выкл.)

Отмена повторного воспроизведения

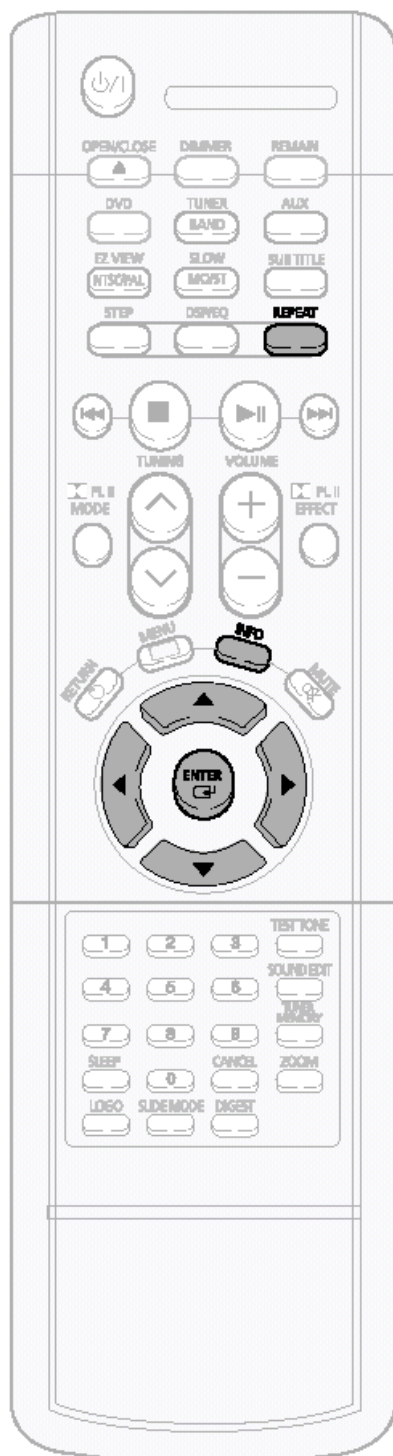
Как выбрать режим повторного воспроизведения через экранную информацию о диске.

- 1 Дважды нажмите кнопку **INFO** (Вывод информации на экран).
- 2 Нажмите кнопку управления курсором **➤**, чтобы переместить курсор на значок ПОВТОРА.
- 3 Нажимайте кнопку **▼** для выбора нужного режима повтора.
- 4 Нажмите кнопку **ENTER** (Ввод).

- При воспроизведении дисков с файлами MP3 или JPEG, вы не можете выбрать режим повтора через экранную информацию о диске.



## Повтор фрагмента между точками A-B



**DVD CD**

**1** Дважды нажмите кнопку **INFO** (Вывод информации на экран).

- При воспроизведении диска компакт-диска нажмите кнопку **INFO** один раз.

DVD KD 1/3 PAUSE OFF/02 OFF

**2** Нажмите кнопку управления курсором **▷**, чтобы переместить курсор на значок **ПОВТОРА**.

DVD KD 1/3 PAUSE OFF/02 OFF

**3** Нажимайте кнопки **▲**, **▼**, чтобы выбрать пункт "A-", затем нажмите кнопку **ENTER** (Ввод) в начале фрагмента, который вы хотите повторить.

- При нажатии кнопки **ENTER** выбранная точка заносится в память системы.

DVD KD 1/3 PAUSE OFF/02 A-



DVD KD 1/3 PAUSE OFF/02 A-?  
REPEAT: A—

**4** Нажмите кнопку **ENTER** в конце фрагмента, который вы хотите повторить.

- Выбранный фрагмент начнет повторяться.

DVD KD 1/3 PAUSE OFF/02 A-B  
REPEAT: A—B

Чтобы вернуться к нормальному воспроизведению, нажатиями кнопок **▲**, **▼** выберите значок **OFF**.

### Примечание

- Функция **ПОВТОР A-B** не действует при воспроизведении дисков с файлами MP3 или JPEG.

# Выбор желаемого ракурса изображения

Эта функция позволяет вам просмотреть один и тот же эпизод в разных ракурсах.

DVD

- 1 Нажмите кнопку **INFO** (Вывод информации на экран).

DVD 01/01 001/040 0:00:37 1/3

- 2 Нажмите кнопку управления курсором **➤**, чтобы переместить курсор на значок **РАКУРСА**.

DVD 01/01 001/040 0:00:37 1/3

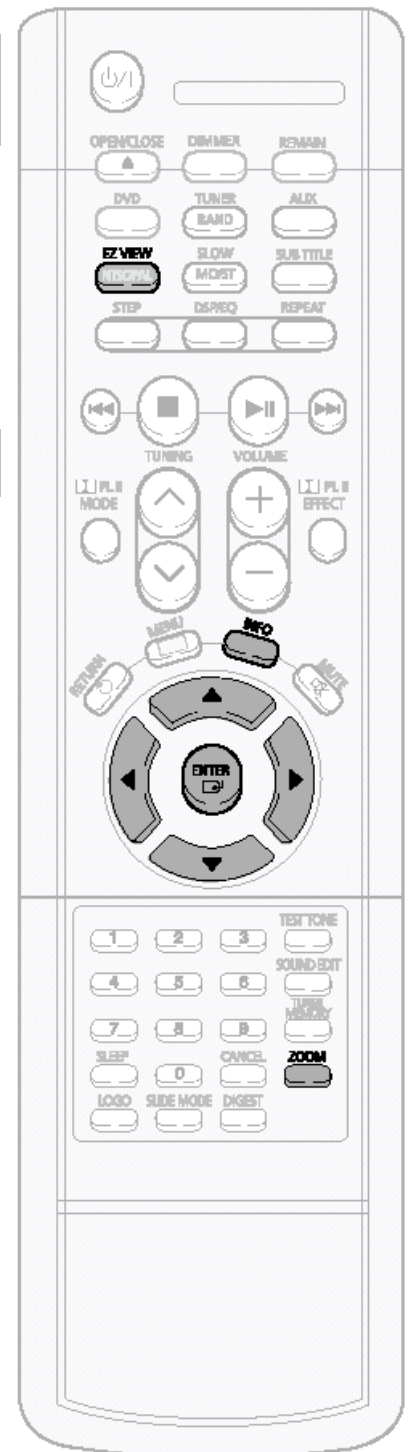
- 3 С помощью кнопок управления курсором **▲**, **▼** или кнопок с цифрами выберите нужный ракурс.

- При последовательных нажатиях кнопки ракурс меняется следующим образом:



## Примечание

- Функция **РАКУРС** действует только для дисков, на которых записаны изображения, снятые камерой с разных точек.

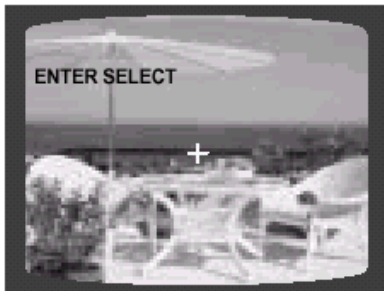


# Увеличение изображения

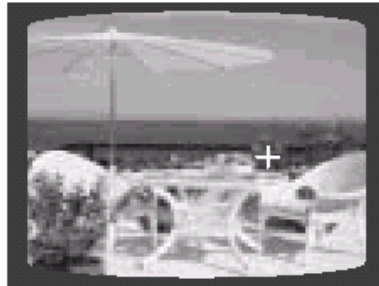
Эта функция позволяет вам увеличить определенный участок показываемого на экране изображения.

## Функция Zoom (Увеличение изображения) DVD

**1** Нажмите кнопку **ZOOM** (Увеличение).

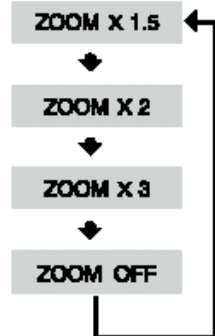


**2** Нажимайте кнопки  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  /  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  для выбора участка экрана, который вы хотите увеличить.



**3** Нажмите кнопку **ENTER** (Ввод)

- При нажатиях кнопки, увеличение изображения изменяется следующим образом:



## Формат кадра DVD

Нажмите кнопку **EZ VIEW**.

- При нажатиях кнопки функция воспроизведения на весь экран поочередно включается или выключается.
- Если изображение воспроизводится в широкоэкранном формате, нажатием кнопки **EZ VIEW** можно убрать черные полосы в верхней и нижней частях экрана.



### Примечание

- Эта функция не работает для DVD-дисков, изображение на которых записано в нескольких ракурсах.
- Черные полосы могут не исчезнуть, поскольку некоторые DVD-диски записаны с фиксированным соотношением горизонтальной и вертикальной сторон кадра.

# Выбор языка звукового сопровождения и языка субтитров

## Выбор языка звукового сопровождения DVD

- 1 Дважды нажмите кнопку **INFO** (Вывод информации на экран).

DVD KO 1/3 OFF/ 02 OFF

- 2 С помощью кнопок ▲, ▼ или кнопок с цифрами выберите нужный язык.

- В зависимости от количества языков звукового сопровождения, записанных на DVD-диске, при каждом нажатии этой кнопки выбирается другой язык звукового сопровождения (КОРЕЙСКИЙ, АНГЛИЙСКИЙ, ЯПОНСКИЙ и т.п.).

DVD KO 1/3  
 EN 2/3  
 JA 3/3

## Выбор языка субтитров DVD

- 1 Дважды нажмите кнопку **INFO** (Вывод информации на экран).

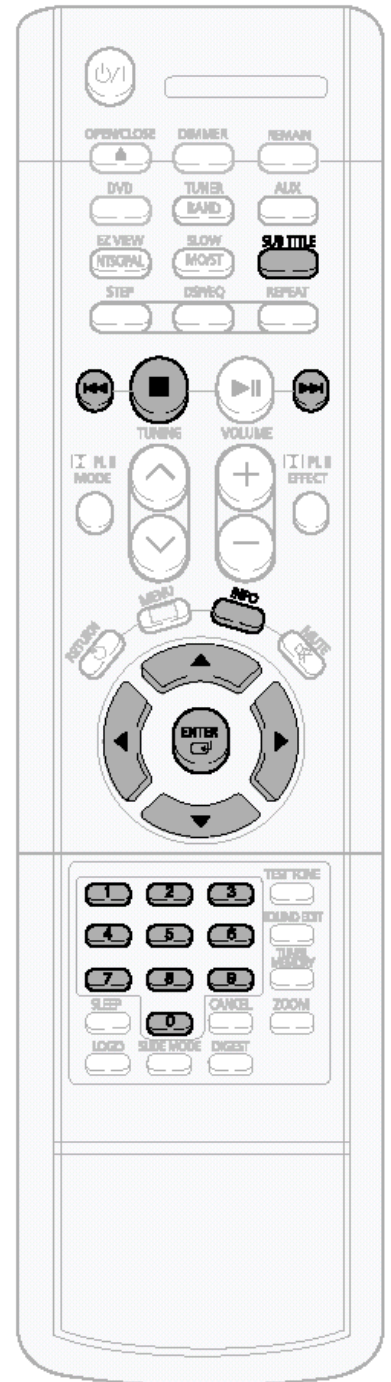
DVD KO 1/3 OFF/ 02 OFF

- 2 Нажмите кнопку ► для перехода к значку ЯЗЫКА СУБТИТРОВ.

DVD KO 1/3 OFF/ 02 OFF

- 3 С помощью кнопки ▼ или кнопок с цифрами выберите нужный язык субтитров.

DVD KO 1/3 KO 01/ 03 OFF  
 EN 02/ 03  
 JA 03/ 03  
 OFF / 03



### Примечание

- Для выбора языка субтитров вы можете использовать кнопку **SUBTITLE** (Субтитры) на пульте дистанционного управления.
- В зависимости от типа диска, функции выбора языка звукового сопровождения и субтитров могут не действовать.

## Прямой переход к эпизоду или дорожке диска

DVD CD

- 1** Нажмите кнопку **INFO** (Вывод информации на экран).

DVD 01/05 001/040 0:00:37 1/1

### Переход к фильму/дорожке

- 2** Нажимайте кнопки **▲**, **▼** или кнопки с цифрами для выбора нужного фильма/дорожки, затем нажмите кнопку **ENTER** (Ввод).

DVD 03/05 001/002 0:00:01 1/1

### Переход к части

- 3** С помощью кнопок **<** и **>** перейдите к значку Части.

DVD 01/05 001/040 0:00:01 1/1

### Переход к части

- 4** Нажимайте кнопки **▲**, **▼** или кнопки с цифрами для выбора нужной части, затем нажмите кнопку **ENTER** (Ввод).

DVD 01/05 025/040 0:00:01 1/1

### Переход по времени

- 5** С помощью кнопок **<** и **>** перейдите к значку времени воспроизведения

DVD 01/05 025/040 1:17:30 1/1

### Переход по времени

- 6** С помощью кнопок с цифрами введите нужное время и нажмите кнопку **ENTER**.

DVD 01/05 028/040 1:30:00 1/1

MP3 JPEG

### Нажимайте кнопки с цифрами

- Будет воспроизводиться выбранный файл.
- Перемещение по диску с файлами MP3 или JPEG с использованием экранной информации о диске невозможно.
- Во время воспроизведения диска с файлами MP3 или JPEG, вы не можете использовать кнопки **▲**, **▼** для перемещения по папкам. Для перемещения по папкам нажмите кнопку **■** (Стоп), а затем нажимайте кнопки **▲**, **▼**.



### Примечание

- Для прямого перехода к фильму, части или дорожке, вы можете воспользоваться кнопками **I<<** и **>>I** на пульте дистанционного управления.
- На некоторых дисках функции перехода к нужному фильму или времени могут не действовать.

# Воспроизведение файлов формата JPEG

Изображения, отснятые с помощью цифрового фотоаппарата или цифровой видеокамеры, или хранящиеся на жестком диске ПК файлы формата JPEG можно записать на компакт-диск и затем воспроизводить этот диск с использованием данного DVD-проигрывателя.

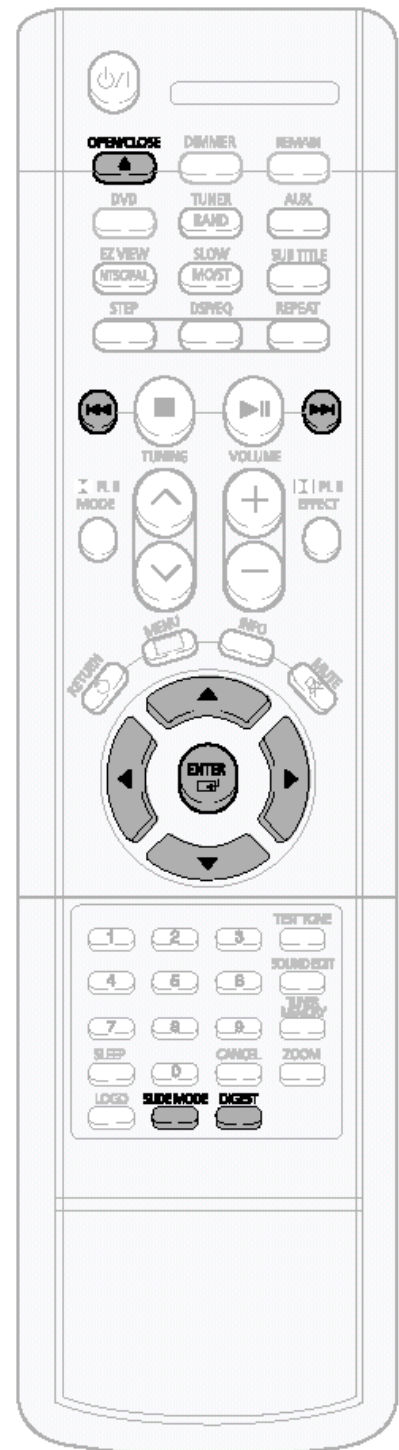
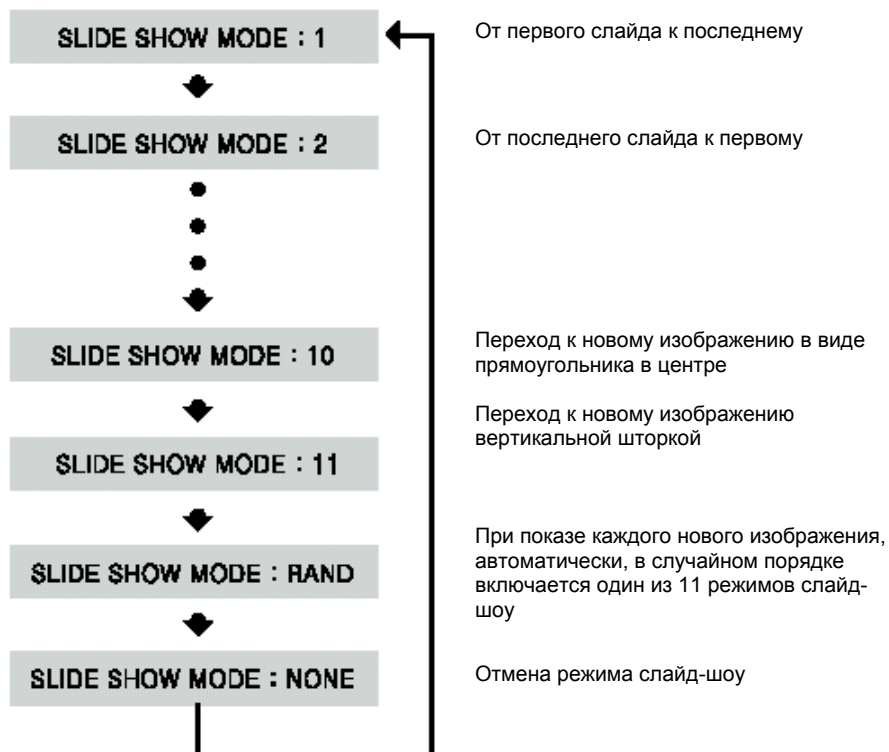
## Режим слайд-шоу

- 1 Положите диск с файлами формата JPEG в лоток для диска.

- 2 Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** (Открыть/Закрыть).

- 3 Нажмите кнопку **SLIDE MODE** (Режим слайд-шоу).

- Воспроизведение начинается автоматически.
- При нажатиях кнопки порядок воспроизведения меняется следующим образом:



Для перехода к следующему слайду нажмите кнопку **◀◀** или **▶▶**.

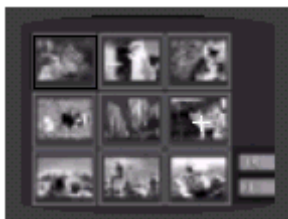
- При каждом нажатии кнопки вы переходите к следующему или предыдущему слайду.

## Функция "Обзор"

Позволяет одновременно просматривать на экране телевизора 9 изображений в формате JPEG.

- 1** Нажмите во время воспроизведения кнопку **DIGEST** (Обзор).

- Изображения в формате JPEG показываются в 9 окнах.



- 2** С помощью кнопок ▲, ▼, ◀, ▶ выберите нужное изображение и нажмите кнопку **ENTER** (Ввод).

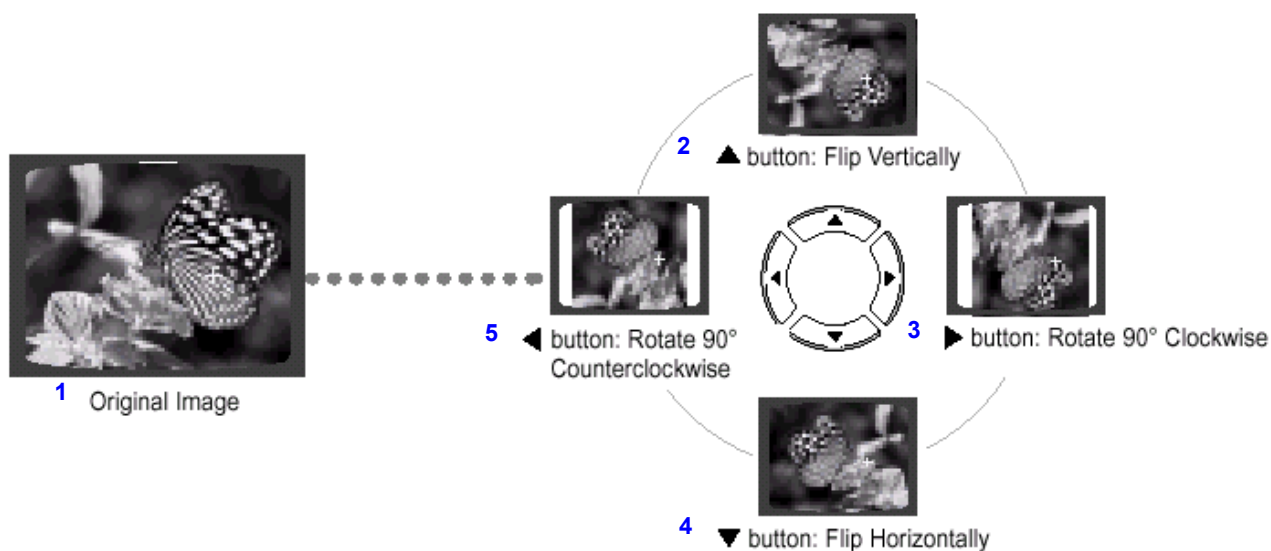
- Выбранное изображение показывается в течение 5 секунд, затем происходит переход к следующему изображению.



Чтобы вывести на экран 9 предыдущих или следующих изображений, нажимайте кнопки ◀◀, ▶▶.

## Функция "Поворот/Отражение"

Во время воспроизведения нажимайте кнопки ▼, ▲, ◀, ▶.



1-Исходное изображение; 2-Кнопка ▲: Отразить по вертикали; 3- Кнопка ▶: Поворот на 90° по часовой стрелке; 4- Кнопка ▼: Отразить по горизонтали; 5-Кнопка ◀: Поворот на 90° против часовой стрелки.

# Использование Меню диска

Вы можете использовать меню для выбора языка звукового сопровождения, языка субтитров, профиля, и т.п.

Содержание имеющихся на DVD-диске меню может быть различным на разных дисках.

DVD

## 1 Нажмите кнопку **MENU** (Меню).



## 2 С помощью кнопок **▲**, **▼** выберите пункт **DISC MENU** (Меню диска) и нажмите кнопку **ENTER** (Ввод).

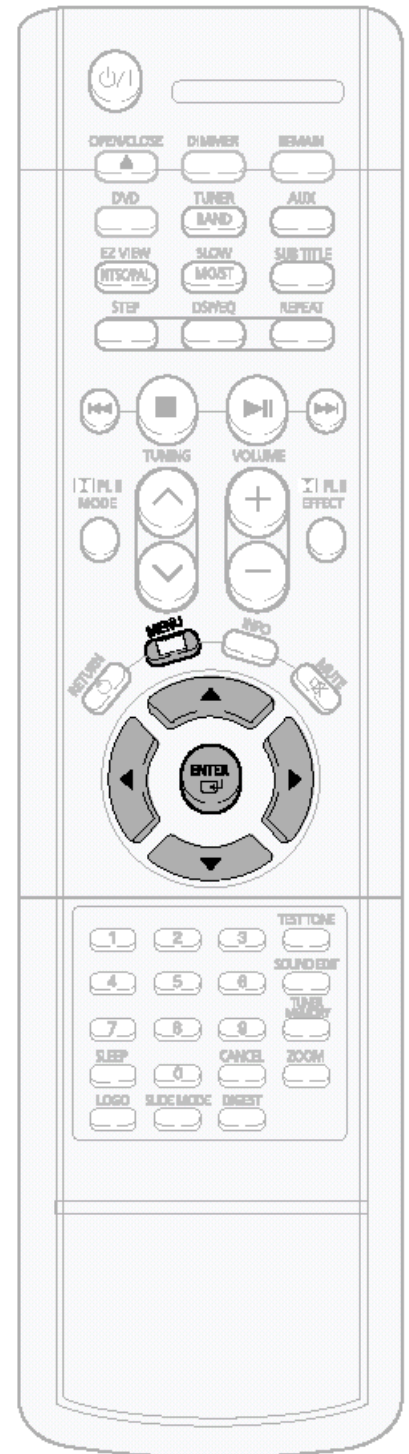
- Если вы выберете пункт Disc Menu для диска, который не поддерживает экранные меню, на экране появится сообщение "This menu is not supported" (Это меню не поддерживается).



## 3 Нажимайте кнопки **▲**, **▼**, **◀**, **▶** для выбора нужного пункта меню.



## 4 Нажмите кнопку **ENTER** (Ввод).



## Использование меню Title (Фильм)

На дисках DVD, содержащих несколько фильмов, вы можете просмотреть название каждого из них. В зависимости от диска, эта функция может либо совсем не действовать, либо действовать по-разному.

**1** Нажмите кнопку **MENU** (Меню).



**2** С помощью кнопок **▲**, **▼** выберите пункт Title Menu (Меню "Фильм").



**3** Нажмите кнопку **ENTER** (Ввод).

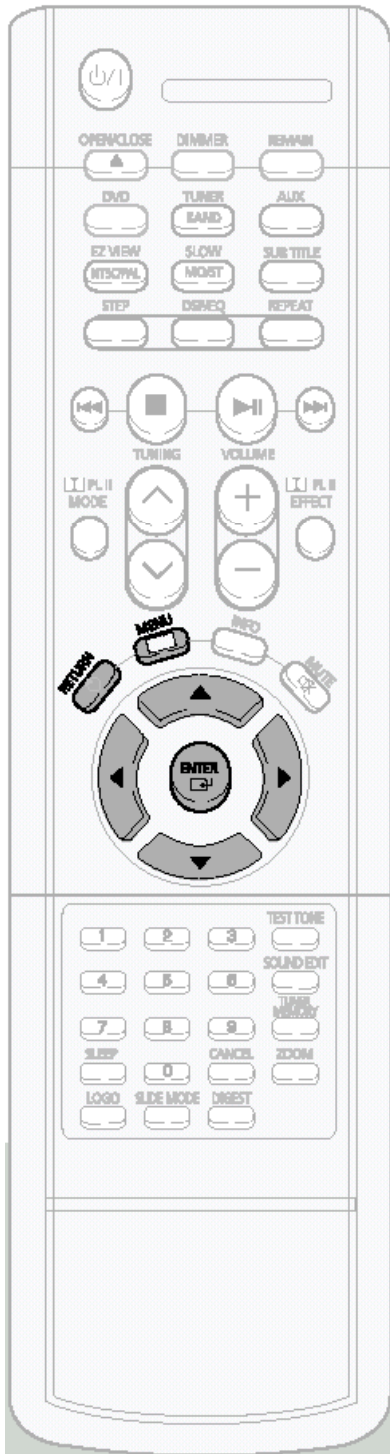
- На экране появляется меню Title.



Для выхода из режима настройки нажмите кнопку **MENU**.

# Настройка языка

По умолчанию, для экранного меню установлен английский язык.



**1** Нажмите кнопку **MENU** (Меню).



**2** С помощью кнопки **▼** выберите пункт "Setup" и нажмите кнопку **ENTER** (Ввод).



Для возврата на предыдущий уровень меню нажимайте кнопку **RETURN** (Возврат).

Для выхода из меню настройки нажмите кнопку **MENU**.

### 3 Нажмите кнопку **ENTER** (Ввод).



### 4 С помощью кнопок **▲**, **▼** выберите нужный пункт меню, затем нажмите кнопку **ENTER**.



### 5 С помощью кнопок **▲**, **▼** выберите нужный язык, затем нажмите кнопку **ENTER**.

- Если при настройке был установлен английский язык, то после завершения настройки экранная информация начнет показываться на английском языке.



Выбор языка экранных меню



Выбор языка звукового сопровождения  
(из записанных на диске)



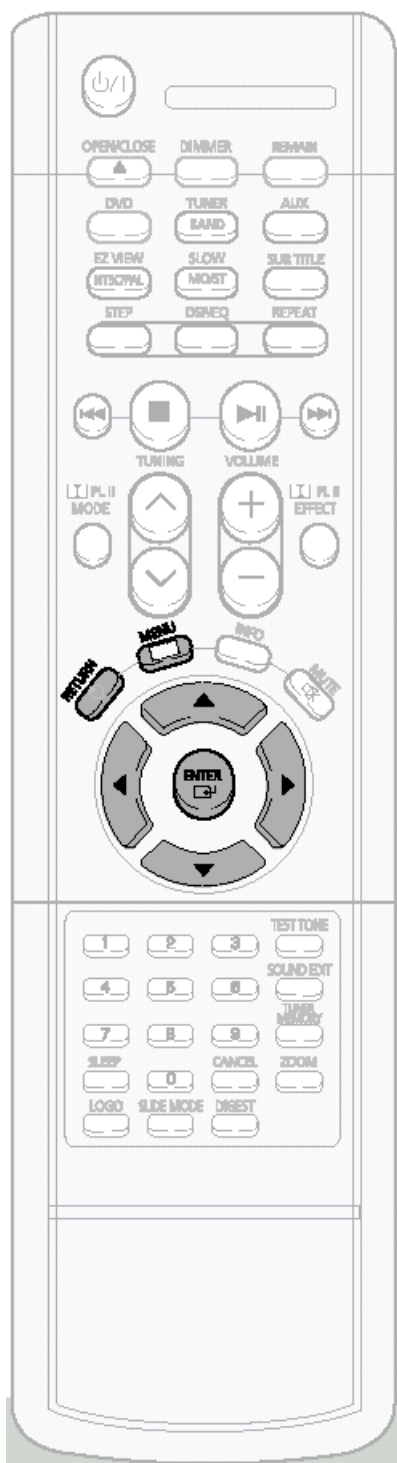
Выбор языка субтитров  
(из записанных на диске)



**Выбор языка меню  
(из записанных на диске)**

- Если выбранный язык не записан на диске, язык меню не изменится, даже если он был установлен, как предпочтительный.

# Настройка формата экрана телевизора



**1** Нажмите кнопку **MENU** (Меню).



**2** С помощью кнопки **▼** выберите пункт "Setup" (Настройка) и нажмите кнопку **ENTER** (Ввод).



**3** С помощью кнопки **▼** выберите пункт "TV DISPLAY" (Параметры изображения на телевизоре) и нажмите кнопку **ENTER**.



**4** С помощью кнопок **▲**, **▼** выберите нужный пункт меню и нажмите кнопку **ENTER**.

- После завершения настройки вы вернетесь к предыдущему экрану.



Для возврата на предыдущий уровень меню нажимайте кнопку **RETURN** (Возврат).

Для выхода из меню настройки нажмите кнопку **MENU**.

## Настройка формата телевизионного кадра (соотношения сторон экрана)

Соотношение горизонтальных и вертикальных сторон экрана обычного телевизора составляет 4:3, в то время, как у широкоэкранного телевизора и у телевизора системы ТВЧ оно равно 16:9. Это соотношение называется форматом телевизионного кадра. При воспроизведении диска DVD, записанного с другим форматом кадра, вы должны отрегулировать формат кадра в соответствии с форматом экрана вашего телевизора.

★ Для телевизора со стандартным форматом экрана, выберите формат "4:3 LB" или "4:3 PS" в зависимости от ваших предпочтений. Если же у вас широкоэкранный телевизор, выберите формат 16:9.

### WIDE

Выберите эту настройку, если хотите посмотреть на широкоэкранном телевизоре в полноэкранном режиме записанный на DVD-диске фильм с форматом кадра 16:9.

- Вы сможете просмотреть фильм на широком экране.



### 4:3LB (4:3 Letterbox)

Выберите эту настройку, если хотите посмотреть фильм с форматом кадра 16:9 на обычном телевизоре в широкоэкранном режиме.

- Сверху и снизу экрана изображение будет ограничено черными полосами.



### 4:3PS (4:3 Pan&Scan)

Выберите эту настройку, если хотите посмотреть фильм с форматом кадра 16:9 на обычном телевизоре в панорамном режиме.

- Вы сможете видеть только центральную часть изображения (боковые стороны изображения с форматом кадра 16:9 будут обрезаны).

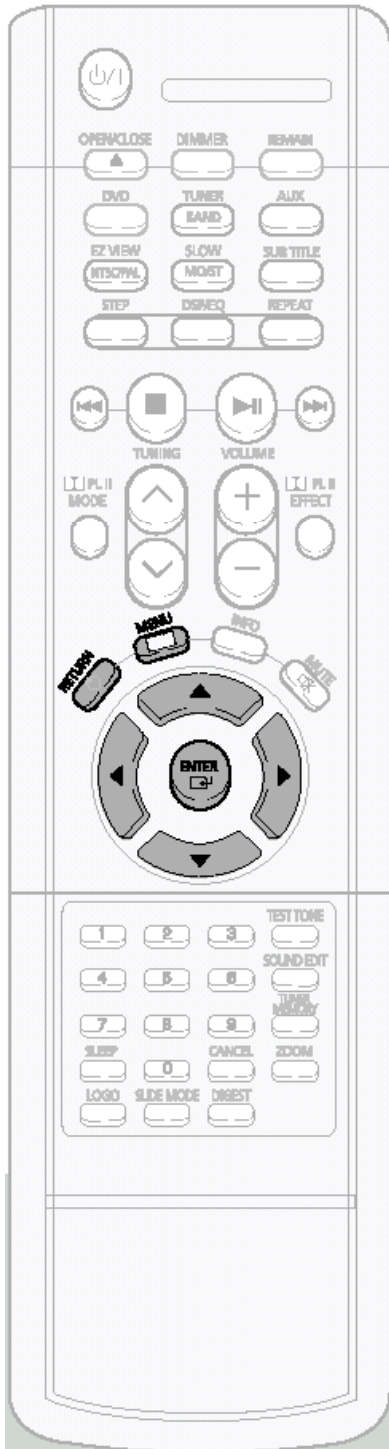


### Примечание

- Если на DVD-диске записан фильм с форматом кадра 4:3, вы не можете просмотреть его на экране широкоэкранного телевизора в полноэкранном режиме.
- Поскольку диски DVD записываются с различными форматами изображения, воспроизводимое с них изображение может выглядеть по-разному в зависимости от программного обеспечения, типа телевизора и настроек формата телевизионного кадра.

## Установка уровня родительского контроля (возрастной категории зрителя)

Используйте эту функцию, чтобы предотвратить просмотр детьми DVD-дисков со сценами насилия или фильмов "только для взрослых".



**1** Нажмите кнопку **MENU** (Меню).



**2** С помощью кнопки **▼** выберите пункт "Setup" (Настройка) и нажмите кнопку **ENTER** (Ввод).



- 3** С помощью кнопки ▼ выберите пункт "Parental" (Родительский контроль) и нажмите кнопку **ENTER** (Ввод).



- 4** С помощью кнопок ▲, ▼ выберите нужную возрастную категорию зрителя, затем нажмите кнопку **ENTER**.

- Если для категории выбран Level 6 (Уровень 6), то диски, которым их издатель присвоил Уровень 7 и выше, воспроизводиться не будут.
- Чем выше возрастная категория диска, тем больше он содержит сцен насилия и сцен "для взрослых".



- 5** Введите пароль, затем нажмите кнопку **ENTER**.

- По умолчанию в проигрывателе используется пароль "7890".
- Когда настройка будет завершена, вы вернетесь к предыдущему меню.



#### Примечание

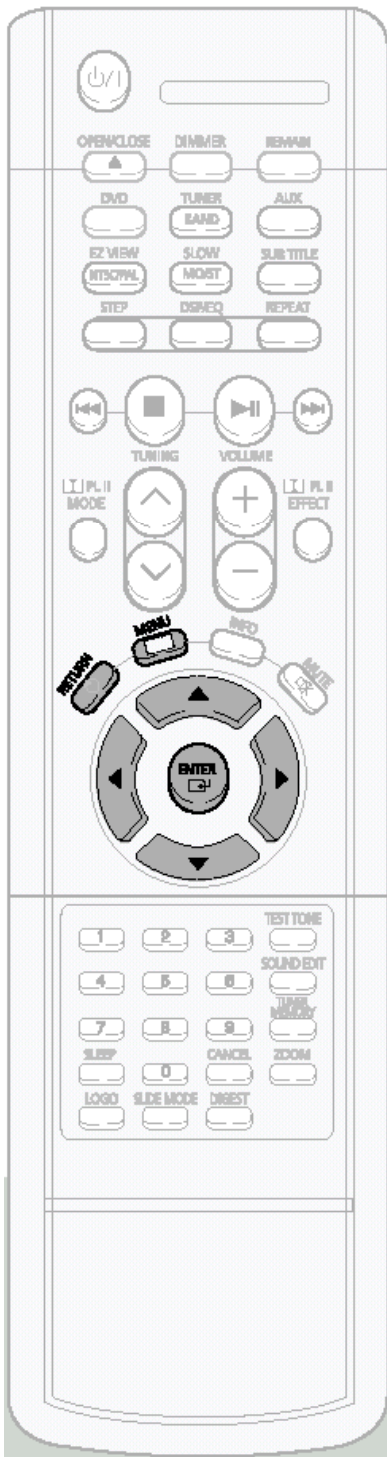
- Эта функция работает только для тех дисков DVD, на которых закодирована возрастная категория зрителя.

Для возврата на предыдущий уровень меню нажимайте кнопку **RETURN** (Возврат).

Для выхода из меню нажмите кнопку **MENU**.

## Установка пароля

Вы можете установить пароль, чтобы уровень возрастной категории мог устанавливать только знающий пароль пользователь.



**1** Нажмите кнопку **MENU** (Меню).



**2** С помощью кнопки ▼ выберите пункт "Setup" (Настройка) и нажмите кнопку **ENTER** (Ввод).



- 3** С помощью кнопки ▼ выберите пункт меню "PASSWORD" (Пароль) и нажмите кнопку **ENTER** (Ввод).



- 4** Нажмите кнопку **ENTER**



- 5** Введите пароль, затем нажмите кнопку **ENTER**.

- Введите старый пароль, затем новый пароль и подтвердите новый пароль.
- На этом установка будет завершена.

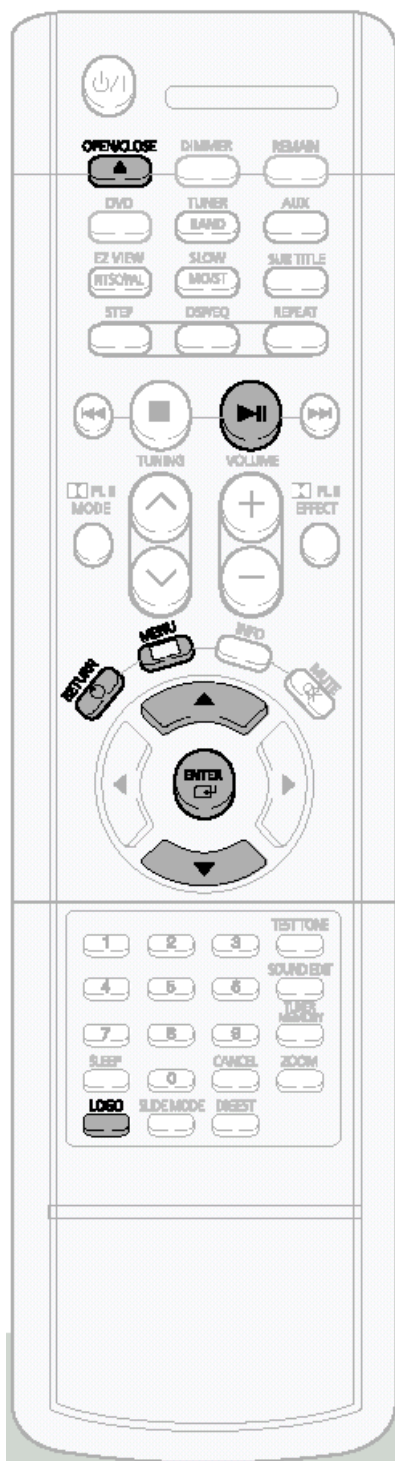


Для возврата на предыдущий уровень меню нажимайте кнопку **RETURN** (Возврат).

Для выхода из меню нажмите кнопку **MENU**.

# Установка фонового рисунка JPEG DVD

Во время просмотра диска DVD или диска с файлами JPEG вы можете выбрать понравившееся изображение и сохранить его в качестве фонового рисунка.



- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ ПАУЗА**, когда на экране появится понравившееся вам изображение.



- 2 Нажмите кнопку **LOGO** (Логотип).

- На экране появляется сообщение "LOGO COPYING" (Копирование), затем сообщение "LOGO COPIED" (Скопировано).



- 6 Нажмите кнопку **▼**, чтобы перейти к пункту меню "USER" (Пользователь), затем нажмите кнопку **ENTER**.



- 7 Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню настройки.



Выберите эту опцию, чтобы установить в качестве фонового рисунка логотип компании Samsung



Выберите эту опцию, чтобы установить в качестве фонового рисунка другое изображение.

- 3** Нажмите кнопку **MENU** (Меню).



- 4** С помощью кнопки ▼ выберите пункт "Setup" (Настройка) и нажмите кнопку **ENTER** (Ввод).



- 5** Нажатием кнопки ▼ перейдите к пункту меню "LOGO" (Логотип) и нажмите кнопку **ENTER**.



- 8** Нажмите кнопку **OPEN/ CLOSE** (Открыть/ Закрыть), чтобы открыть и закрыть лоток для дисков.

Для возврата на предыдущий уровень меню нажимайте кнопку **RETURN** (Возврат).

Для выхода из меню настройки нажмите кнопку **MENU**.

### Для смены фонового рисунка

- 1** Нажмите во время воспроизведения кнопку **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ ПАУЗА**, когда на экране появится понравившееся вам изображение.



- 2** Нажмите кнопку **LOGO** (Логотип).

- На экране появляется сообщение "LOGO COPYING" (Копирование), затем сообщение "LOGO COPIED" (Скопировано).



- 3** Нажмите кнопку **OPEN/ CLOSE** (Открыть/ Закрыть), чтобы открыть и закрыть лоток для дисков.

- Фоновый рисунок изменен.

# Настройка громкоговорителей акустической системы

- 1** Нажмите кнопку **MENU** (Меню).



- 2** С помощью кнопки **▼** выберите пункт "Audio" (Параметры звука) и нажмите кнопку **ENTER** (Ввод).



- 3** Находясь в меню **Speaker Setup** (Настройка громкоговорителей), вновь нажмите кнопку **ENTER** (Ввод).



- 4** Нажимайте кнопки **▼**, **▲**, **◀**, **▶** для выбора нужного громкоговорителя и затем нажмите кнопку **ENTER** (Ввод).

- При нажатиях кнопки для центрального (C), левого тылового (LS) и правого тылового (RS) громкоговорителей режим поочередно переключается между **SMALL** (Малый) и **NONE** (Нет).
- Для левого (L) и правого (R) фронтальных громкоговорителей установлен режим **SMALL** (Малый).

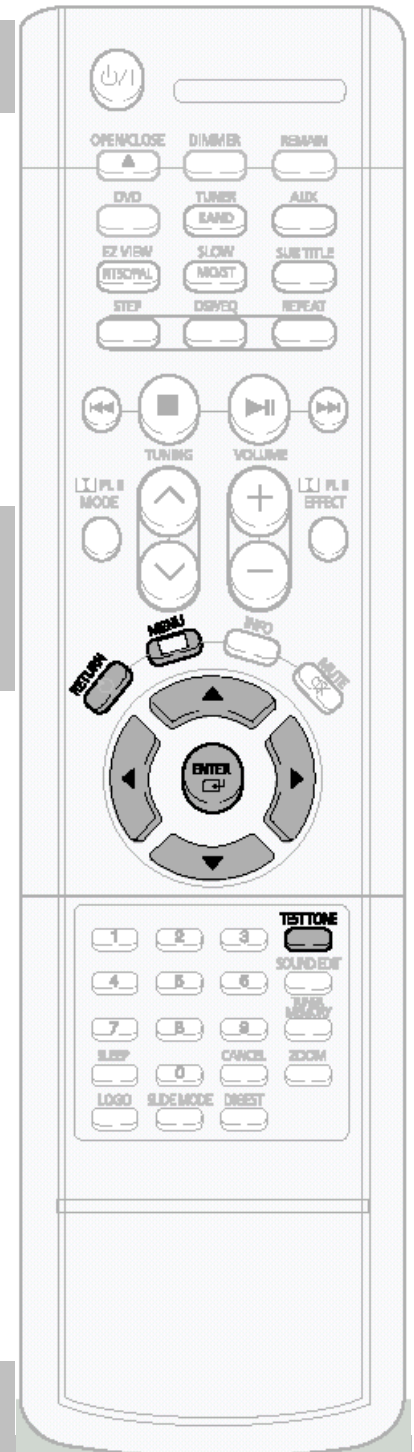


**SMALL (Малый):** Выберите этот режим, если данный громкоговоритель используется.

**NONE (Нет):** Выберите этот режим, если данный громкоговоритель не подсоединен.

## Примечание

- При использовании системы **PL** (Dolby Pro Logic II), для каждого из режимов может быть установлено свое время задержки.
- При использовании систем **AC-3** и **DTS** время задержки устанавливается между 00 и 15 мсек.
- В зависимости от режимов **PRO LOGIC** и **СТЕРЕО**, режим громкоговорителей может быть различным.



## Настройка громкоговорителей по тестовому сигналу

**1** Нажмите кнопку **MENU** (Меню).



**2** С помощью кнопки ▼ выберите пункт "Audio" (Параметры звука) и нажмите кнопку **ENTER** (Ввод).



**3** С помощью кнопки ▼ выберите пункт "TEST TONE" (Тестовый сигнал) и нажмите кнопку **ENTER**.

- Тестовый сигнал подается на громкоговорители в следующей последовательности: Левый → Центральный → Правый → Правый тыловой → Левый тыловой → Сабвуфер. Если во время подачи сигнала кнопка будет нажата еще раз, подача сигнала прекратится.



Для возврата на предыдущий уровень меню нажимайте кнопку **RETURN** (Возврат).

Для выхода из меню настройки нажмите кнопку **MENU**.

### Ручная настройка по тестовому сигналу

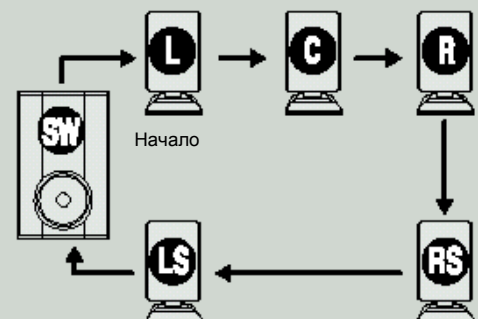
Нажмите кнопку **TEST TONE**.

- Тестовый сигнал будет подаваться следующим образом:  
При воспроизведении дисков DVD или компакт-дисков, тестовый сигнал подается только при остановленном воспроизведении.
- Эта функция используется для проверки правильности подсоединения каждого из громкоговорителей и отсутствия проблем.

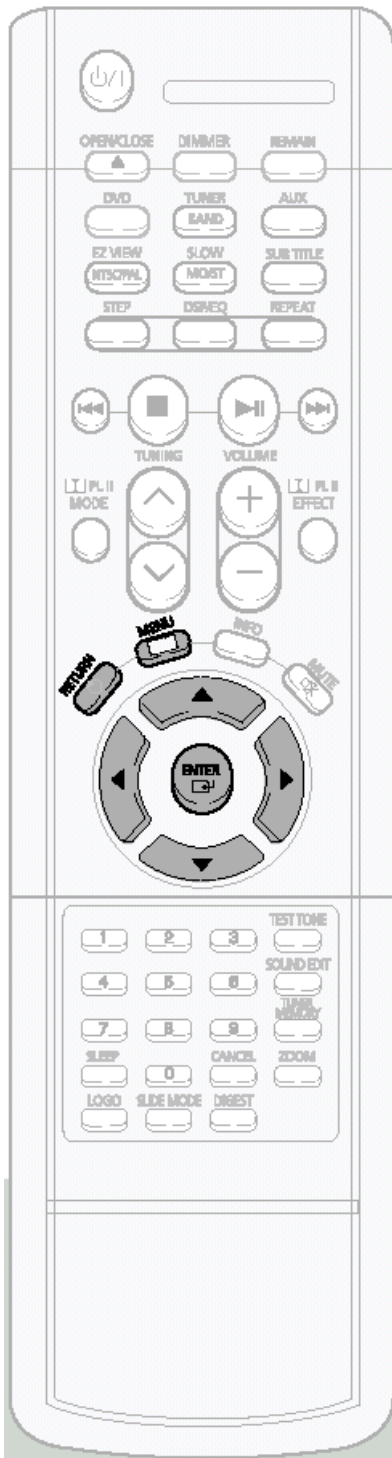
Чтобы закончить подачу тестового сигнала, вновь нажмите кнопку **TEST TONE**.

L: Фронтальный (Л) C: Центральный SW: Сабвуфер  
R: Фронтальный (П) LS: Тыловой (Л) RS: Тыловой (П)

#### Многоканальный режим Pro Logic



## Установка времени задержки



**1** Нажмите кнопку **MENU**.



**2** С помощью кнопки **▼** выберите пункт "Audio" (Параметры звука) и нажмите кнопку **ENTER** (Ввод).



### Настройка времени задержки громкоговорителей

При воспроизведении шестиканального (5.1) сигнала объемного звука наилучший эффект ощущается, если расстояние между вами и всеми громкоговорителями одинаково. Поскольку звук от разных громкоговорителей приходит в зону прослушивания в разное время, зависящее от расположения громкоговорителей, вы можете компенсировать эту разницу во времени, установив время задержки для центрального громкоговорителя и тыловых громкоговорителей.

- 3** С помощью кнопки ▼ выберите пункт "DELAY TIME" (Время задержки) и нажмите кнопку **ENTER** (Ввод).



- 4** Нажимайте кнопки ▼, ▲, <, > для перемещения к значку нужного громкоговорителя, затем нажмите кнопку **ENTER**.



- 5** С помощью кнопок <, > настройте время задержки

- Время задержки для центрального (C) громкоговорителя можно устанавливать от 00 до 05 мс, а для левого (LS) и правого (RS) тыловых громкоговорителей – от 00 до 15 мс.



#### • Настройка задержки сигнала на ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ

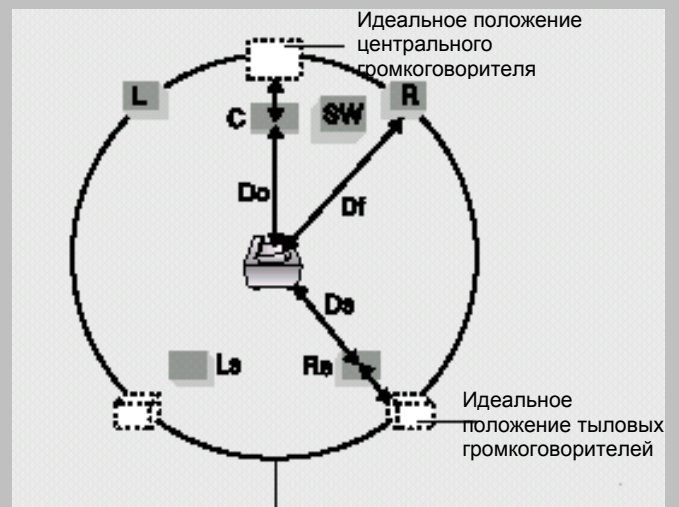
Если расстояние  $D_c$  равно или больше расстояния  $D_f$  на рисунке справа, установите задержку 0 мс. В противном случае измените настройки в соответствии с таблицей.

| Разность между $D_f$ и $D_c$ (см) | Время задержки |
|-----------------------------------|----------------|
| 50                                | 1,3 мс         |
| 100                               | 2,6 мс         |
| 150                               | 3,9 мс         |
| 200                               | 5,3 мс         |

#### • Настройка задержки сигнала на ТЫЛОВЫЕ ГРОМКОГОВОРИТЕЛИ

Если расстояние  $D_f$  равно расстоянию  $D_s$  на рисунке справа, установите задержку 0 мс. В противном случае, измените настройки в соответствии с таблицей.

| Разность между $D_f$ и $D_s$ (см) | Время задержки |
|-----------------------------------|----------------|
| 200                               | 5,3 мс         |
| 400                               | 10,6 мс        |
| 600                               | 15,9 мс        |



Желательно расположить все громкоговорители внутри этого круга.

$D_f$ : Расстояние от фронтальных громкоговорителей до зоны прослушивания

$D_c$ : Расстояние от центрального громкоговорителя до зоны прослушивания

$D_s$ : Расстояние от тыловых громкоговорителей до зоны прослушивания

# Настройка сигнала на громкоговорители

Вы можете настроить баланс и уровень сигнала для каждого из громкоговорителей.

## Способ 1 Регулировка параметров звучания с помощью меню

**1** Нажмите кнопку **MENU**.



**2** С помощью кнопки **▼** выберите пункт "Audio" (Параметры звука) и нажмите кнопку **ENTER** (Ввод).



**3** С помощью кнопки **▼** выберите пункт "SOUND EDIT" (Настройка звучания громкоговорителей) и нажмите кнопку **ENTER** (Ввод).

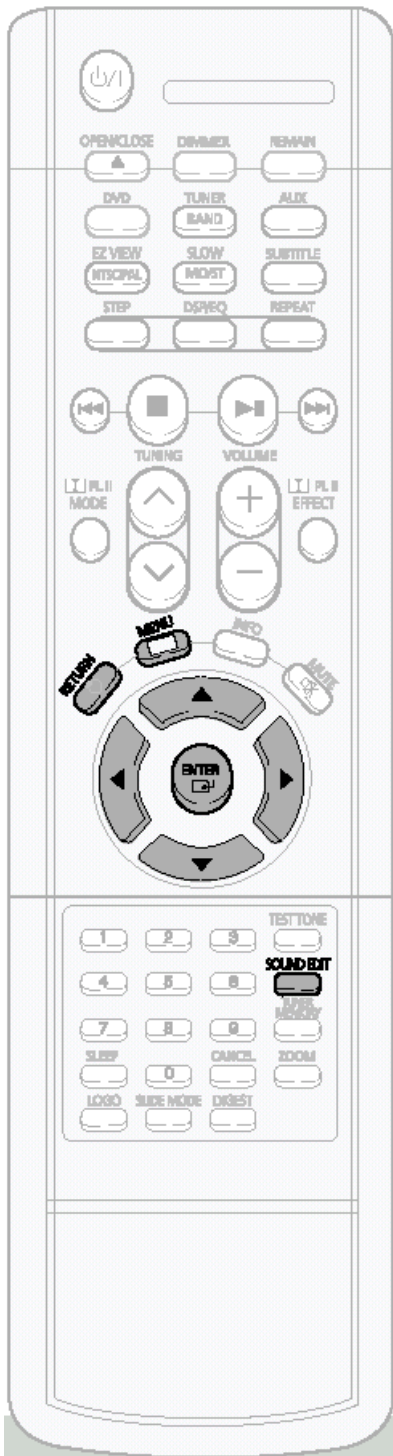


**4** Нажимайте кнопки **▼**, **▲**, **◀**, **▶** для выбора нужного пункта меню, затем нажмите кнопку **ENTER**.



Для возврата на предыдущий уровень меню нажимайте кнопку **RETURN** (Возврат).

Для выхода из меню настройки нажмите кнопку **MENU**.



**Способ 2 Ручная регулировка параметров звучания с помощью кнопки SOUND EDIT**
**Регулировка баланса фронтальных громкоговорителей**

- 1** Нажмите кнопку **SOUND EDIT** (Настройка звучания громкоговорителей), затем нажимайте кнопки < и >.

00 F -01

**Регулировка баланса тыловых громкоговорителей**

- 2** Нажмите кнопку **SOUND EDIT**, затем нажимайте кнопки < и >.

00 R -01

**Регулировка уровня сигнала на центральный громкоговоритель**

- 3** Нажмите кнопку **SOUND EDIT**, затем нажимайте кнопки < и >.

CEN +01dB

**Регулировка уровня сигнала на тыловые громкоговорители**

- 4** Нажмите кнопку **SOUND EDIT**, затем нажимайте кнопки < и >.

REAR -01dB

**Регулировка уровня сигнала на сабвуфер**

- 5** Нажмите кнопку **SOUND EDIT**, затем нажимайте кнопки < и >.

SW +01dB

**Примечание**
**Регулировка баланса фронтальных/ тыловых громкоговорителей**

- Вы можете установить значения между 00 и –06 или OFF (Выкл.)
- По мере приближения к значению –06 громкость уменьшается

**Регулировка уровня сигнала на центральный громкоговоритель, тыловые громкоговорители и сабвуфер**

- Уровень может быть ступенчато отрегулирован в пределах между +06 дБ и –06 дБ.
- По мере приближения к значению +06 громкость увеличивается, а по мере приближения к значению –06 она уменьшается.

# Настройка компрессии динамического диапазона

Эта функция позволяет вам использовать преимущества звучания системы Dolby Digital при просмотре кинофильмов на небольшой громкости в ночные часы.

**1** Нажмите кнопку **MENU** (Меню).



**2** С помощью кнопки **▼** выберите пункт "Audio" (Параметры звука) и нажмите кнопку **ENTER** (Ввод).



**3** Нажимайте кнопку **▼** для перехода к пункту меню "DRC", затем нажмите кнопку **ENTER**.



**4** С помощью кнопок **▼**, **▲** произведите регулировку компрессии динамического диапазона.

- Чем дольше вы удерживаете нажатой кнопку **▲**, тем выше уровень эффекта, а чем дольше вы удерживаете нажатой кнопку **▼**, тем уровень эффекта ниже.
- После завершения настройки вы перейдете в предыдущее меню.



Для возврата на предыдущий уровень меню нажимайте кнопку **RETURN** (Возврат).

Для выхода из меню настройки нажмите кнопку **MENU**.

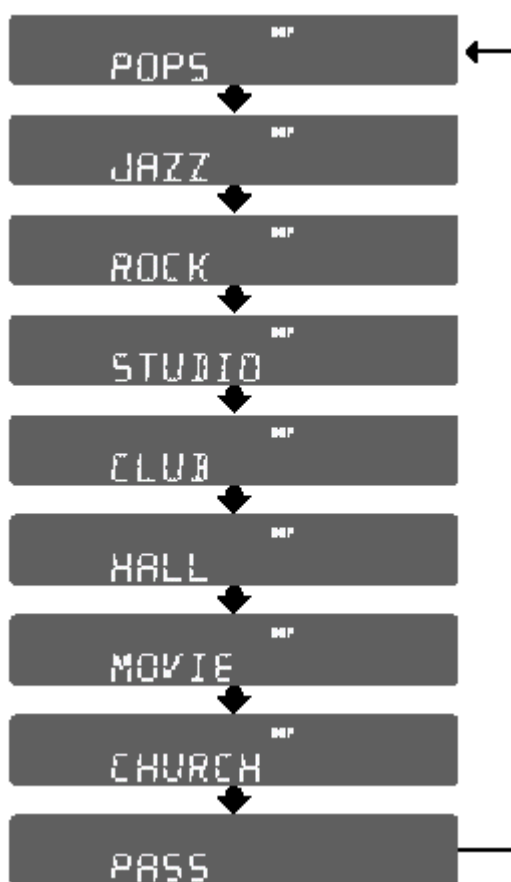
## Цифровой процессор звука (DSP) и Эквалайзер

Режимы цифрового процессора звука были разработаны для имитации акустики различных помещений.

Эквалайзер: Вы можете выбирать настройки ROCK (рок-музыка), POP (поп-музыка) или JAZZ (джаз) в зависимости от жанра прослушиваемой музыки.

Нажмите кнопку **DSP/EQ** (Цифровой процессор звука/Эквалайзер).

- На дисплее передней панели появляется сообщение "DSP"
- При последовательных нажатиях кнопки режим Цифрового процессора звука меняется следующим образом:



### Примечание

**POP, JAZZ, ROCK:** В зависимости от жанра прослушиваемой музыки, вы можете выбрать настройки POP (Поп-музыка), JAZZ (Джаз) или ROCK (Рок-музыка).

**STUDIO (Студия):** Создает эффект присутствия в студии.

**CLUB (Дискотека):** Имитирует звучание на дискотеке с пульсирующим звуком на низких частотах.

**HALL (Зал):** Обеспечивает чистое воспроизведение вокала, создает эффект присутствия в концертном зале.

**MOVIE (Кинотеатр):** Создает эффект присутствия в кинотеатре.

**CHURCH (Церковь):** Создает эффект присутствия в большом соборе.

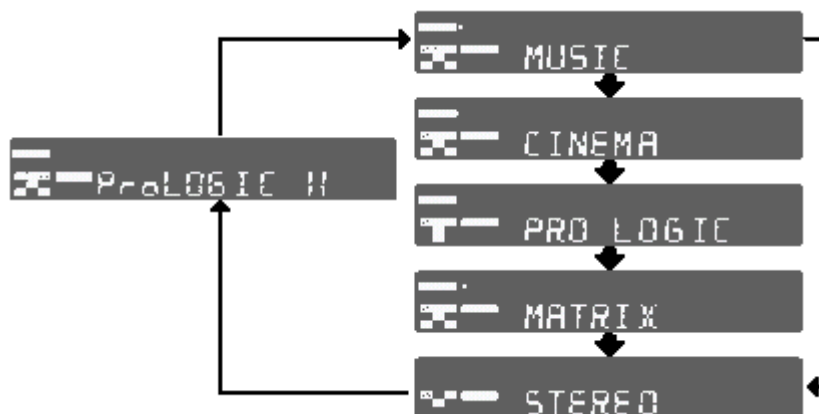
**PASS (Пропуск):** Выбирается для обычного прослушивания (отключение эффектов).

# Режимы системы Dolby Pro Logic II

Вы можете выбрать желаемый режим системы Dolby Pro Logic II.

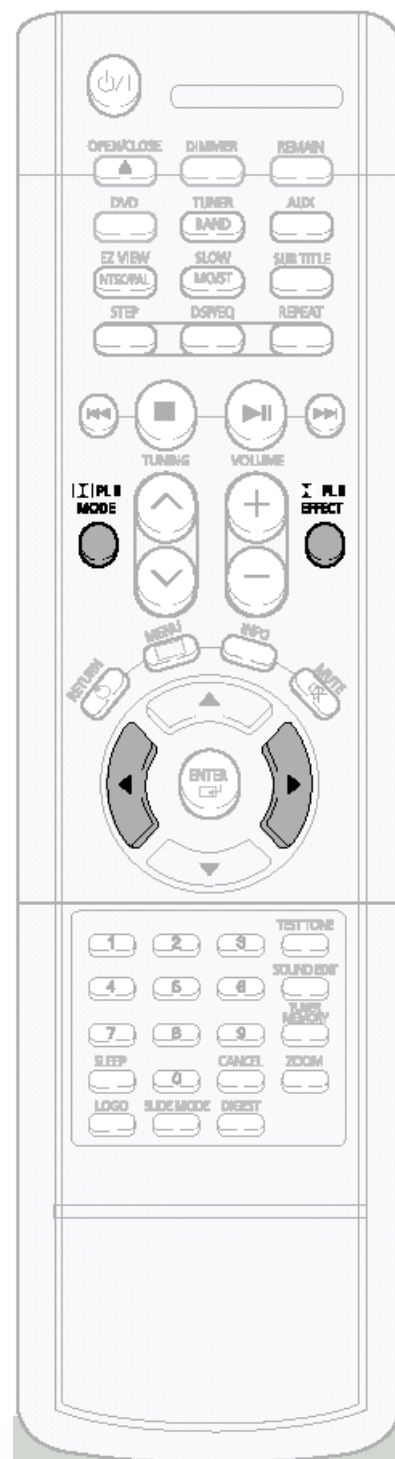
Нажмите кнопку  **PL II MODE** (Режим системы Dolby Pro Logic II).

- При нажатиях кнопки режим меняется следующим образом:



## Примечание

- Перед тем, как использовать режим системы Dolby Pro Logic II с внешним устройством, подсоедините ваше внешнее устройство к обоим аудио входам (Левому (L) и Правому (R)) системы. Если вы подсоедините внешнее устройство только к одному из входов системы (L или R), вы не сможете получить 5.1-канальный окружающий звук.



## PRO LOGIC II

- **MUSIC (Музыка):** Позволяет при прослушивании музыки испытать те же звуковые эффекты, что и на концерте.
- **CINEMA (Кино):** Придает реалистичность звуковой дорожке кинофильма.
- **PRO LOGIC:** Позволяет при использовании всего двух фронтальных громкоговорителей получить такое же реалистичное многоканальное звучание, как если бы использовались пять громкоговорителей.
- **MATRIX (Матрицирование):** Позволяет получить 5.1 канальный окружающий звук.
- **STEREO (Сtereo):** Выбирается для прослушивания только через левый и правый фронтальные громкоговорители и сабвуфер.

# Эффекты системы Dolby Pro Logic II

Эта функция действует только в режиме Dolby Pro Logic II Music (Музыка).

- 1** Нажимайте кнопку  **PL II MODE** (Режим системы Dolby Pro Logic II), пока не будет выбран режим "MUSIC" (Музыка).



- 2** Нажмите кнопку  **PL II EFFECT** (Эффект системы Dolby Pro Logic II), затем нажимайте кнопки < и > для выбора режима эффекта.

- Вы можете выбрать значение 0 или 1.



- 3** Нажмите кнопку  **PL II EFFECT**, затем нажимайте кнопки < и > для выбора уровня эффекта.

- Вы можете выбрать уровни в интервале между 0 и 7.



- 4** Нажмите кнопку  **PL II EFFECT**, затем нажимайте кнопки < и > для выбора уровня эффекта.

- Вы можете выбрать уровни в интервале между 0 и 6.



## Примечание

- При воспроизведении DVD-диска, на котором закодированы сигналы звукового сопровождения в двух или более каналах, многоканальный режим включается автоматически, а кнопка  **PL II** (Dolby Pro Logic II) не работает.

- **Режим PANORAMA (Панорама):** В этом режиме фронтальный стереофонический звуковой образ расширяется таким образом, чтобы в его формирование включились тыловые громкоговорители, благодаря чему создается интересный "панорамный" эффект за счет отражения от боковых стен.
- **CENTER WIDTH (Регулировка ширины центра):** Звук воспроизводится только через центральный громкоговоритель. Правый и левый фронтальные громкоговорители работают в качестве "фантомных".
- **DIMENSION (Размер звукового поля):** Ступенчато регулирует звуковое поле, смещая его вперед или назад.

# Прослушивание передач радиостанций

Вы можете прослушивать передачи радиостанций в выбранном диапазоне частот (вещательные радиостанции, работающие в диапазонах FM или AM), настроившись на них либо в режиме автоматической настройки, либо вручную.

## Пульт дистанционного управления

### 1 Нажмите кнопку **TUNER/BAND** (Диапазон тюнера).

- При нажатиях кнопки **TUNER/BAND** поочередно выбирается диапазон "FM" и "AM".

### 2 Настройтесь на нужную станцию.

#### Автоматическая настройка 1

При нажатии кнопок **I<<|>>I** выбирается предварительная настройка на станцию. Нажмите и удерживайте

кнопку **I<<|>>I** для автоматического поиска станций в эфире. Коротко нажимайте

#### Автоматическая настройка 2

#### Ручная настройка

кнопку **I<<|>>I** для ступенчатой настройки частоты вверх или вниз по диапазону.

## Основной блок

### 1 Нажимайте кнопку **Function** (Функция) для выбора желаемого диапазона (FM или AM).

### 2 Выберите радиостанцию.

#### Автоматическая настройка 1

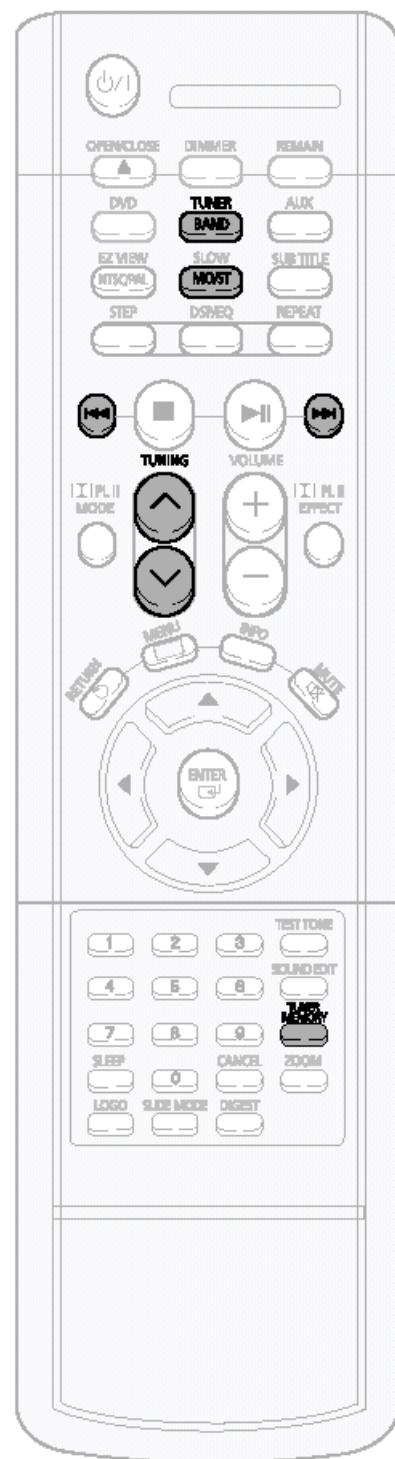
Нажимайте кнопку **Стоп** (■), чтобы выбрать режим "PRESET" (Предварительно настроенные радиостанции). Затем нажимайте кнопку **I<<|>>I** для выбора предварительно настроенных станций.

#### Автоматическая настройка 2

Нажимайте кнопку **Стоп** (■), чтобы выбрать режим AUTO (Автоматическая настройка), затем нажмите и удерживайте кнопку **I<<|>>I** для автоматического поиска станций в эфире.

#### Ручная настройка

Нажимайте кнопку **Стоп** (■), чтобы выбрать режим MANUAL (Ручная настройка), затем кратковременно нажимайте кнопку **I<<|>>I** для настройки частоты вверх или вниз по диапазону.



## Нажмите кнопку **MO/ST** (Моно/Сtereo) для выбора прослушивания в монофоническом или стереофоническом режиме

(Эта кнопка действует только при прослушивании в диапазоне FM).

- При нажатиях кнопки **MO/ST** поочередно выбирается режим "STEREO" или "MONO".
- В зонах с плохим качеством приема выбирайте режим "MONO" для обеспечения более чистого приема и снижения уровня помех.

# Предварительная настройка на радиостанции

Вы можете хранить в памяти системы настройку максимум на:

- ♦ 15 радиостанций в диапазоне FM
- ♦ 15 радиостанций в диапазоне MW (CB)
- FM.....Частотная модуляция
- AM (CB).....Средние волны

**Пример: Настройка на станцию с частотой 89,1 МГц в диапазоне FM и занесение настройки в память системы**

**1** Нажмите кнопку **TUNER (BAND)** (Диапазон тюнера) и выберите диапазон FM.

- При нажатиях кнопки поочередно выбирается диапазон "FM → AM".



**2** Нажимайте кнопки , чтобы выбрать частоту "89,10"

- О том, как настроиться на радиостанцию в автоматическом или ручном режиме см. п. 2 на стр. 51.



**3** Нажмите кнопку **TUNER MEMORY** (Память тюнера).

- На дисплее основного блока начинает мигать сообщение "PRGM" (Программа).



**4** Нажимайте кнопки **◀** и **▶** для выбора ячейки памяти.

- Вы можете выбрать ячейки с номерами от 1 до 15.



**5** Нажмите кнопку **TUNER MEMORY** для занесения настройки в память.

- Нажмите кнопку **TUNER MEMORY** прежде, чем сообщение "PRGM" пропадет с дисплея.
- Сообщение "PRGM" пропадает с дисплея, настройка на станцию занесена в память системы.



**6** Для занесения в память настройки на другую станцию, повторите Шаги со 2 по 5.

Чтобы настроиться на станцию, занесенную в память, нажимайте кнопки **◀**, **▶** на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать нужный канал.

## Дополнительные возможности

### Таймер "Сон"

Вы можете установить время автоматического выключения DVD-проигрывателя.

Нажмите кнопку **SLEEP** (Сон).

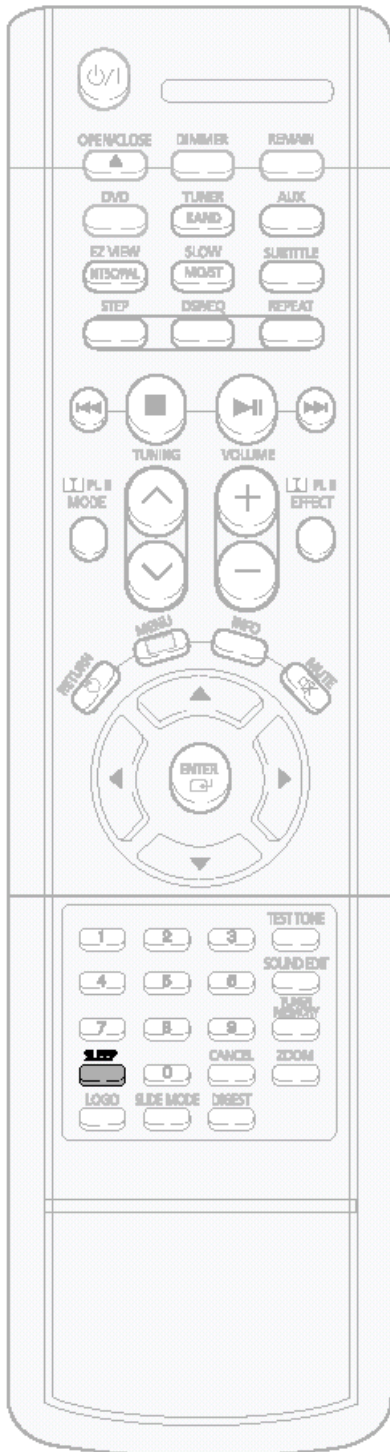
- На дисплее появится сообщение "SLEEP" (Сон). При последовательных нажатиях кнопки установленное время меняется следующим образом: 10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120 → 150 → OFF (Выкл.).

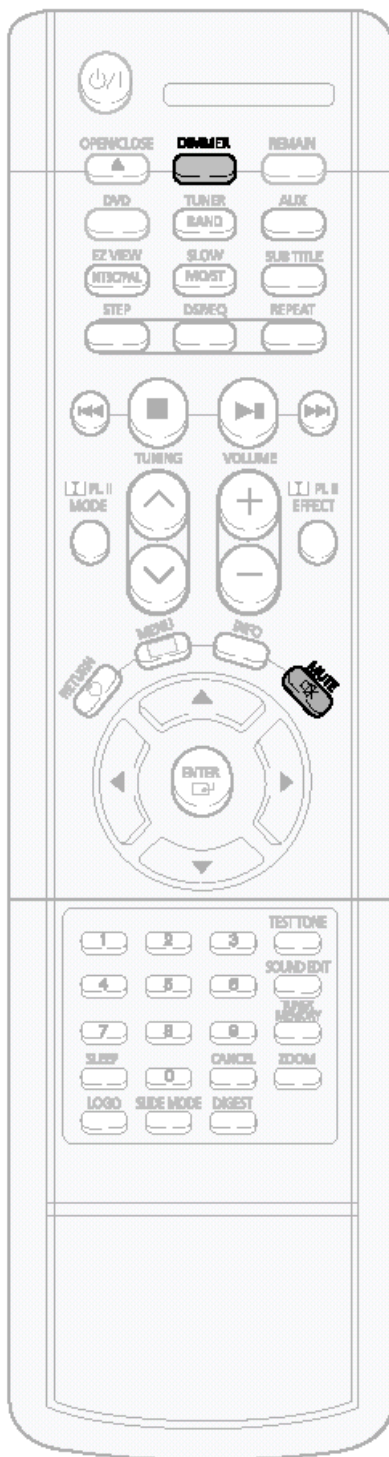


Для подтверждения установленного времени нажмите кнопку **SLEEP**.

- На дисплее появится время, оставшееся до автоматического выключения системы.
- Если вы нажмете кнопку опять, заданное время изменяется, начиная с последнего заданного времени.

Для отмены установленного времени нажимайте кнопку **SLEEP**, пока на дисплее не появится сообщение OFF (Выкл.).





## Регулировка яркости дисплея

Вы можете отрегулировать яркость дисплея на основном блоке так, чтобы он не мешал вам смотреть фильм.

Нажмите кнопку **DIMMER** (Регулировка яркости дисплея)

- При нажатиях кнопки яркость дисплея меняется следующим образом: СЛЕГКА ПРИГЛУШЕННЫЙ → ПРИГЛУШЕННЫЙ → ЯРКИЙ.

## Временное отключение звука

Эта функция полезна, когда вам нужно ответить на звонок в дверь или на телефонный звонок.

Нажмите кнопку **MUTE** (Временное отключение звука)

- На дисплее начнет мигать сообщение "MUTE" (Временное отключение звука).
- Чтобы вновь появился звук (с той же громкостью), снова нажмите кнопку **MUTE** или кнопки **VOLUME** (Громкость).



## Прежде, чем обращаться в сервисный центр

Если ваша система не работает должным образом, обратитесь к приведенной ниже таблице. Если возникшая у вас проблема не указана в таблице или если приведенные в таблице инструкции не помогли, выключите систему, отсоедините ее сетевой шнур от розетки и обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру или в сервисный центр компании Samsung Electronics.

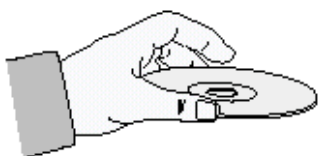
| Проблема                                                                                               | Что проверить                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Лоток для диска не открывается.                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Надежно ли вставлена вилка сетевого шнура в розетку?</li> <li>Выключите систему, а затем вновь включите ее.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Диск не воспроизводится.                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте региональный код DVD-диска. Может оказаться невозможным воспроизведение DVD-дисков, купленных за границей.</li> <li>Этот проигрыватель не может воспроизводить диски типа CD-ROM и DVD-ROM</li> <li>Проверьте возрастную категорию DVD-диска.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Воспроизведение не начинается сразу же после того, как вы нажали кнопку Воспроизведение/Пауза.         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, нет ли на диске царапин и не деформирован ли он.</li> <li>Протрите диск.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Звук не воспроизводится.                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Звук не слышен в режимах ускоренного, замедленного и покадрового воспроизведения.</li> <li>Правильно ли подсоединены громкоговорители? Правильно ли выполнена настройка конфигурации громкоговорителей вашей акустической системы?</li> <li>Нет ли на диске серьезных повреждений?</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Звук слышен лишь из нескольких громкоговорителей, а не из всех шести.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>При прослушивании компакт-дисков и передач радиостанций, звук воспроизводится только через фронтальные громкоговорители (Правый и Левый). Чтобы задействовать все шесть громкоговорителей, выберите режим PRO LOGIC II, нажав на пульте дистанционного управления кнопку  PL II (Dolby Pro Logic II).</li> <li>Проверьте, совместим ли воспроизводимый DVD-диск с 5.1 канальной системой.</li> <li>Если в экранном меню настроек звучания вы установили для параметров C (Центральный громкоговоритель), SL (Левый тыловой громкоговоритель) и SR (Правый тыловой громкоговоритель) значение NONE (Нет), то звук через соответствующие громкоговорители воспроизводиться не будет. Установите для них значение SMALL (Малый).</li> </ul> |
| Изображение не появляется; звук не воспроизводится; лоток с диском вновь открывается через 2-5 секунд. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Не переместили ли вы проигрыватель из холодного места в теплое? Если внутри проигрывателя произошла конденсация влаги, выньте диск из лотка и дайте проигрывателю постоять от 1 до 2 часов с включенным питанием (вы вновь сможете пользоваться проигрывателем после того, как сконденсировавшаяся влага испарится).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Не воспроизводится 5.1 канальный звук системы объемного звука Dolby Digital.                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Есть ли на воспроизводящемся диске маркировка "Dolby Digital 5.1CH"? 5.1 канальный звук воспроизводится только в том случае, если он записан на диске.</li> <li>Установлено ли в меню для параметров звука значение Dolby Digital 5.1CH?</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

| Проблема                                                                                                                                                                                | Что проверить                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Диск вращается, но изображение не появляется.</li> <li>Изображение плохого качества, изображение дрожит</li> </ul>                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Включен ли ваш телевизор?</li> <li>Правильно ли подсоединены кабели для видеосигнала?</li> <li>Нет ли на диске грязи и не поврежден ли он?</li> <li>Может оказаться невозможно воспроизвести некоторые диски из-за плохого качества их изготовления.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Пульт дистанционного управления не работает.                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Пользуетесь ли вы пультом дистанционного управления на допустимом расстоянии от приемника сигналов дистанционного управления и под допустимым углом к нему?</li> <li>Не разрядились ли батареи в пульте дистанционного управления?</li> <li>Правильно ли был выбран режим работы системы (TV/DVD) с помощью пульта дистанционного управления?</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                          |
| Функции выбора языка звукового сопровождения или субтитров не работают.                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Функции выбора языка звукового сопровождения или субтитров не работают в случае, если на DVD-диске не записаны звуковое сопровождение и субтитры на нескольких языках. Кроме того, на разных дисках эти функции могут работать по-разному.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Меню диска не появляется на экране при нажатии кнопки Menu (Меню).                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Имеется ли меню на этом диске?</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Невозможно изменить формат кадра воспроизводимого изображения.                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Вы можете просматривать DVD-диски, на которых изображение записано с форматом кадра 16:9, в режимах 16:9 WIDE, 4:3 LETTER BOX или 4:3 PAN-SCAN, но диски, на которых изображение записано с форматом кадра 4:3, могут просматриваться только с форматом кадра 4:3. Посмотрите информацию о диске на его коробке, и затем выберите подходящий формат кадра.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                             |
| Вы не можете настроиться на желаемую радиостанцию.                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Правильно ли подсоединена и установлена антенна?</li> <li>Если входной сигнал от комнатной антенны слабый, установите наружную FM антенну в месте, где обеспечивается хорошее качество приема.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Система работает неправильно (Пример: система совсем не работает или не слышен звук.)</li> <li>DVD-проигрыватель работает неправильно</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Выключите систему, нажмите кнопку  на основном блоке и удерживайте ее нажатой более 5 секунд. При установке в исходное состояние стираются все сделанные вами настройки. Не пользуйтесь этой функцией без необходимости.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Вы забыли пароль для установки возрастной категории                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Когда в DVD-проигрыватель не загружен диск и на дисплее показывается сообщение "NO DISC" (Нет диска), нажмите кнопку  на основном блоке и удерживайте ее нажатой более 5 с. На дисплее появится сообщение "INITIAL", и все настройки системы вернутся в первоначальное состояние.</li> <li>Нажмите кнопку POWER (Питание).</li> </ul> <p><b>При установке в исходное состояние стираются все сделанные вами настройки.</b></p> <p><b>Не пользуйтесь этой функцией без необходимости.</b></p> |

## Как хранить диски и обращаться с ними

Небольшие царапины на диске могут ухудшить качество звука и изображения или привести к сбоям при воспроизведении. Обращайтесь с дисками осторожно, чтобы не поцарапать их.

### Как держать диск

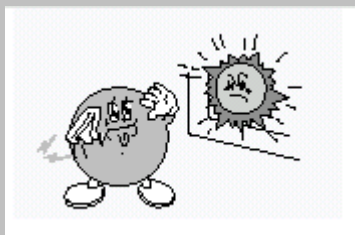


Не прикасайтесь к поверхности диска, с которой производится считывание сигнала. Всегда держите диски за края, чтобы не оставлять отпечатки пальцев на блестящей поверхности.

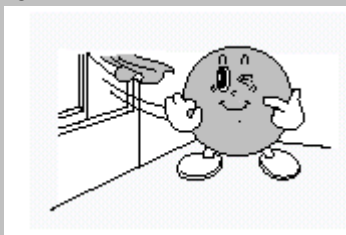
Не приклеивайте на диски бумагу или липкую ленту.

### Хранение дисков

Не храните диски там, где на них будет падать прямой солнечный свет.



Храните их в прохладном, хорошо вентилируемом месте.



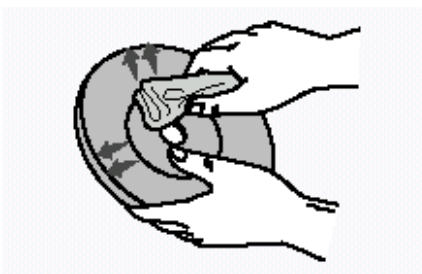
Держите их в чистой защитной коробочке. Храните в вертикальном положении.



### Предупреждение

- Берегите диски от загрязнения.
- Не загружайте в лоток треснувшие диски или диски с глубокими царапинами.

### Уход за дисками и их хранение



Если на диске имеются отпечатки пальцев или грязь, почистите диск слабым раствором мягкого моющего средства в воде и протрите мягкой сухой тряпочкой.

- При чистке осторожно протирайте диск в направлении от центра диска к краям.

### Примечание

- Если теплый воздух вступает в контакт с холодными деталями внутри проигрывателя, может произойти конденсация влаги. Когда внутри проигрывателя произошла конденсация влаги, он может не работать надлежащим образом. Если это произойдет, выньте диск из лотка и дайте проигрывателю постоять от 1 до 2 часов с включенным питанием.

## Технические характеристики

|                                                                              |                                        |                                                      |                    |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------|
| О<br>Б<br>Щ<br>И<br>Е                                                        | Потребляемая мощность                  | 110 Вт                                               |                    |
|                                                                              | Масса                                  | 6,3 кг                                               |                    |
|                                                                              | Габаритные размеры (Ш X В X Г)         | 360 x 65 x 408 мм                                    |                    |
|                                                                              | Диапазон рабочих температур            | +5°C ~ +35°C                                         |                    |
|                                                                              | Диапазон рабочих влажностей            | 10% ~ 75%                                            |                    |
| FM<br>ТЮНЕР                                                                  | Полезная чувствительность              | 10 дБ                                                |                    |
|                                                                              | Отношение сигнал/шум                   | 60 дБ                                                |                    |
|                                                                              | Полный коэффициент гармоник            | 0,5%                                                 |                    |
| AM (CB)<br>ТЮНЕР                                                             | Полезная чувствительность              | 54 дБ                                                |                    |
|                                                                              | Отношение сигнал/шум                   | 40 дБ                                                |                    |
|                                                                              | Полный коэффициент гармоник            | 2%                                                   |                    |
| ВИДЕО<br>ВЫХОД                                                               | Полный видеосигнал                     | 1,0 В п-п (на нагрузке 75 Ом)                        |                    |
|                                                                              | Разъем СКАРТ                           | Полный видеосигнал: 1,0 В п-п (на нагрузке 75 Ом)    |                    |
|                                                                              |                                        | Сигнал яркости: 1,0 В п-п (на нагрузке 75 Ом)        |                    |
|                                                                              |                                        | Сигнал цветности: 0,286 В п-п (на нагрузке 75 Ом)    |                    |
| У<br>С<br>И<br>Л<br>И<br>Т<br>Е<br>Л<br>Ь                                    | Выходы на фронтальные громкоговорители | 40 Вт/Кан. (на нагрузке 6 Ω)                         |                    |
|                                                                              | Выход на центральный громкоговоритель  | 40 Вт (на нагрузке 6 Ω)                              |                    |
|                                                                              | Выходы на тыловые громкоговорители     | 40 Вт/Кан. (на нагрузке 6 Ω)                         |                    |
|                                                                              | Выход на сабвуфер                      | 50 Вт (на нагрузке 3Ω)                               |                    |
|                                                                              | Диапазон частот                        | 20 Гц ~ 20 кГц                                       |                    |
|                                                                              | Отношение сигнал/шум                   | 75 дБ                                                |                    |
|                                                                              | Переходное затухание между каналами    | 50 дБ                                                |                    |
|                                                                              | Чувствительность входа                 | (AUX) 500 мВ                                         |                    |
| Г<br>Р<br>О<br>М<br>К<br>О<br>Г<br>О<br>В<br>О<br>Р<br>И<br>Т<br>Е<br>Л<br>И | Акустическая система                   | 5.1 канальная акустическая система                   |                    |
|                                                                              |                                        | Фронтальные/Центральный/<br>Тыловые громкоговорители | Сабвуфер           |
|                                                                              | Импеданс                               | 6Ω x 5                                               | 3Ω                 |
|                                                                              | Диапазон частот                        | 150 Гц ~ 20 кГц                                      | 30 Гц ~ 150 Гц     |
|                                                                              | Выходной уровень звукового давления    | 82 дБ/Вт/м                                           | 85 дБ/Вт/м         |
|                                                                              | Номинальная мощность                   | 40 Вт                                                | 50 Вт              |
|                                                                              | Максимальная мощность                  | 80 Вт                                                | 100 Вт             |
|                                                                              | Габаритные размеры (Ш X В X Г)         | 77 x 132 x 87 мм                                     | 180 x 320 x 410 мм |
|                                                                              | Масса                                  | 0,3 кг                                               | 6,1 кг             |

## Словарь терминологии

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>РАКУРС</b>                                                                       | На некоторых DVD-дисках записаны сцены, которые были одновременно сняты камерами с нескольких различных точек (одна и та же сцена снимается спереди, с левой стороны, с правой стороны и т.п.) При воспроизведении таких дисков кнопка Angle (Ракурс) может использоваться для просмотра определенной сцены в разных ракурсах.                                                                                                                                                    |
| <b>НОМЕР ЧАСТИ</b>                                                                  | Эти номера записаны на DVD-дисках. Фильм разбивается на несколько фрагментов, называемых частями (chapter), каждый из которых нумеруется, и вы можете быстро найти определенные части фильма на диске с использованием этих номеров.                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>DVD-диск</b>                                                                     | Оптический диск, на который с высокой плотностью были записаны цифровые сигналы, содержащие высококачественные изображение и звук. DVD-диск можно представить себе в виде диска, состоящего из двух "склеенных" между собой дисков толщиной 0,6 мм, на который при помощи технологии записи с высокой плотностью записан видеосигнал с использованием новой технологии компрессии изображения (MPEG-2).                                                                           |
| <b>ИКМ</b>                                                                          | Это сокращение от термина "импульсно-кодовая модуляция". Эта модуляция используется для записи цифрового звукового сигнала.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>РЕГИОНАЛЬНЫЙ КОД</b>                                                             | В DVD-проигрывателях и DVD-дисках используется региональное кодирование. Невозможно воспроизводить DVD-диск на DVD-проигрывателе, региональный код которого отличается от регионального кода диска.                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>СУБТИТРЫ</b>                                                                     | Это появляющийся в нижней части экрана текст, содержащий перевод диалогов. На DVD-диске могут быть записаны субтитры максимум на 32 языках.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>НОМЕР НАЗВАНИЯ (ФИЛЬМА)</b>                                                      | Номера фильмов записываются на DVD-дисках. Когда на диске записаны два или более фильма, эти фильмы нумеруются как Title 1, Title 2, и т.п.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>НОМЕР ДОРОЖКИ</b>                                                                | Эти номера присвоены записям, содержащимся на дисках VIDEO-CD и компакт-дисках. Они позволяют быстро найти нужные записи на диске.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|   | Вы можете наслаждаться 5.1 (или 6) канальным цифровым звуком высокой верности воспроизведения от различных источников входного цифрового сигнала, таких, как DVD-диски, компакт-диски и т.п.<br>Формат DTS обеспечивает реалистичный, чистый объемный звук, который было невозможно получить при использовании обычных систем объемного звука.                                                                                                                                    |
|  | 5.1 (или 6) канальный цифровой объемный звук, воспроизводимый с DVD-дисков и лазерных дисков (с маркировкой  , на которые записаны цифровые аудио сигналы. Вы можете наслаждаться динамичным и реалистичным звучанием, благодаря более высокому качеству звука, более широкому динамическому диапазону и лучшей направленности звука, чем при использовании обычной технологии Dolby Surround. |
|  | 4-канальный аналоговый звук, воспроизводимый от такого источника, как видеокассета или лазерный диск с маркировкой  . Вы можете получать удовольствие от более реалистичного и мощного звучания сигнала, которое невозможно получить от источников обычного стереофонического сигнала.                                                                                                         |

**Для заметок**

**ЭТО ИЗДЕЛИЕ ИЗГОТОВЛЕНО КОМПАНИЕЙ:**

